

primorski utrip

časnik za območje občine Piran, Istre in zamejstva

Adriatic

Julij - avgust 1995

leto 2 / številka 19/20, cena 70 Sit splošna banka koper

Vroča poletna tema:

Ukinitev letališča Portorož

Zeleni Obale, Piran- Izola- Koper so 12. julija v Portorožu sklicali tiskovno konferenco z naslovom: **Ukinitev letališča Portorož-ekološka in ekonomska nuja.**

Predstavili so podatke o letališču iz doslej še javnosti nepoznane študije - Ocena vpliva na okolje Letališča Portorož, ki jo je naročila občina Piran. Izdelal jo je Ekspertni center za oceno vplivov na okolje pri Inštitutu Jožef Štefan. Rezultate študije in poglede Zelenih v zvezi z letališčem je predstavil **Žare Lipušček.**

O tem kako doživljajo letališče krajanje Seče in Sečovelj je govorila **Andreja Humar-Fatorič**, predsednica Turističnega društva

TURIZEM NEKATERE MOTI

Portorož. Rekla je, da tamkajšnji krajanje razmišljajo o tem, da bi organizirali protest. Do študije so se očitno prvi dokopali Zeleni in predstavili njene poglavitne zaključke med katerimi sta tudi ta, da je dolgoročno smiselno letališče ukiniti ali preseliti. Število letaliških operacij, ki se v poprečju giblje okoli 2200 mesečno, za 5 krat presega za okolje še sprejemljivo mero, zato je potrebno takoj zmanjšati dejavnost letališča na največ 430 vzletov in pristankov na mesec.

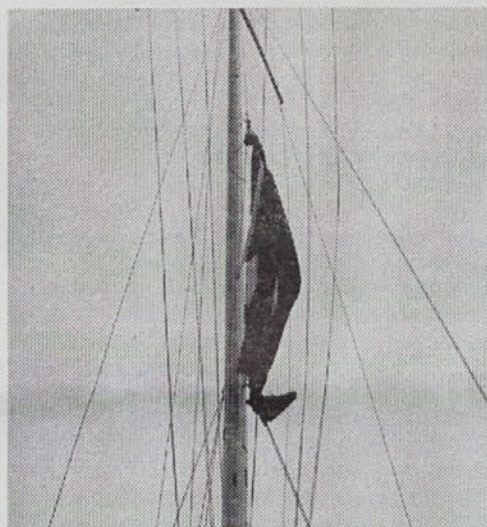
(nadaljevanje na zadnji strani)



Zgodba MIBEX se nadaljuje

Občinski svetniki občine Piran so prejeli na mizo informacijo o pogovorih župana s predstavniki ljubljanskega podjetja MIBEX.

Po izmenjavi dopisov in protestov sta prišla k županu lastnik in direktor podjetja MIBEX Ljubljana s predlogom ureditve zadeve. Prdstavnika podjetja sta predložila tri variantne predloge bodoče rešitve tega območja v Portorožu. Vsi trije njihovi predlogi predvidevajo pozidavo tega območja z trgovsko poslovnim objektom, ki bi imel tudi nastanitveni-bivalni del. Predvidena je tudi izgradnja manjše garažne hiše. V tem območju so predvidena tudi tenis igrišča ter bazen. V pritlični etaži je predvidena pasaža kot tudi manjša tržnica, ki bi bila namenjena javnosti. Iz pogovora s predstavniki podjetja je bilo moč sklepati, da je podjetje pripravljeno sodelovati z občino Piran in pomagati pri sooblikovanju obravnavanega prostora. Prav tako je bilo moč sklepati, da je podjetje Mibex pripravljeno tudi sofinancirati izgradnjo garažne hiše v tem območju, katere izgradnja je po urbanistični zasnovi tudi predvidena. Župan je seznanil lastnike, da bodo občinske strokovne službe o njihovi pobudi seznanile Občinski svet kot najvišji organ odločanja v občini, ki bo o zadevi odločal na eni izmed prihodnjih sej. Občina je namreč skladno s sklepom Občinskega sveta vložila tožbo na izročitev stavbnih zemljišč občini Piran, saj je podjetje MIBEX s porušitvijo objektov- nekdanjih hotelov Helios in Orion, prenehala pravica uporabe na zemljiščih, piše v dopisu, ki sta ga naslovila na Občinski svet župan Franko Fičur in vodja Urada za urejanje prostora Boris Kočevar.



PRVA SLOVENSKA MODRA ZASTAVA

Portoroška Marina je po sklepu Evropske komisije za podeljevanje Modrih zastav izpolnila kriterije za podelitev Modre zastave kot najuglednejšega evropskega simbola in tudi priznanja za kakovost in spoštovanje okolja v marinah in na kopališčih. Modro zastavo, za katero se je treba potegovati vsako leto znova, je ob prisotnosti vidnih predstavnikov političnega in gospodarskega življenja ter gostov, v soboto, 15. julija 95 v portoroški marini slovesno dvignila **Štefka Kučan**, soproga predsednika republike, skupaj z **dr. Tanjo Mihalič**, predsednico Društva za okoljevarstveno vzgojo Evrope v Sloveniji. Med izpolnjevanje številnih strogih kriterijev sodijo tudi: na pogled čista voda (brez naftnih madežev, smeti, odplak itd.) in kopno.

V marino ali njeno neposredno bližino na obali, ne smejo priti "nepredelane" odplake čolnov in (ali) s kopnega. Marina mora imeti tudi ustrezno opremo za reševanje in za primer nesreč itd. Prve Modre zastave so izobesili že leta 1985 na francoskih plažah, danes plapolajo že v 18 državah. Španija, na primer, si je na številu Modrih zastav zasnovala promocijo nacionalnega turizma. Nacionalne komisije, ki preverjajo izpolnjevanje kriterijev, podeljujejo Modro zastavo za dobo enega leta. Za leto 1995 je zastavo prejelo 1157 plaž in 407 marin. Za priznanje sta se potegovala dva kandidata iz Portoroža: Marina in plaža Hotelov Riviera - Jurček. (nadaljevanje na zadnji strani)

Foto: FK-INFORMA

NOVA MEJA MED LUCIJO IN SEČO

Piranski občinski svet je na pobudo občanov in Krajevne skupnosti Lucija ter Geodetske uprave iz Kopra, na svoji redni seji v četrtek, 13.7.95, sprejel odlok o spremembi meje naselja Lucija in Seče ter preimenovanju in preštevilčbi Luciji priključenih objektov na ulico OBALA. Gre za spremembo meje med naseljema Lucija in Seča v območju nove zazidave med diskontom Mercator- DEGRO in nekdanjo staro železniško postajo. S to spremembo se bodo preštevilčili nekateri že sedaj obstoječi naslovi Seča v naslov Obala v naselju Lucija. Geodetska uprava je dolžna po tem odloku preštevilčiti hišne številke v območju spremenjenih naslovov v roku enega meseca, ter poskrbeti za izvedbo označitve stavb v roku treh mesecev po uveljavitvi spremembe. Stroški novih tablic s hišno številko gredo v breme občinskega proračuna, medtem ko so si lastniki oz. upravljalci stavb dolžni zamenjati staro tablico s hišno številko z novo. In katere so te spremembe?

Blok Seča 194 se preštevilči v OBALA 134, Lucija;

Blok Seča 194a v OBALA 132, Lucija;

Blok Seča 194b v OBALA 130, Lucija;

Seča 194c - prodajni paviljon, v OBALA 136, Lucija;

Seča 195 - zasebna hiša, v OBALA 138, Lucija;

Seča 196 - zasebna hiša, v OBALA 140, Lucija

Seča 190a - uprava in skladišče M-DEGRO, v OBALA 144, Lucija,

Seča 190b-Diskont M-DEGRO, v OBALA 142, Lucija.

Odlok o preimenovanju dela Seče v Lucijo je pravzaprav logična posledica sedanjega stanja. Naselje Lucija se je skozi leta širilo in doseglo pobočje Seče in šele s tem odlokom dobiva zaokroženo celoto. Škoda, da se pristojni tega niso spomnili pred pozidavo, saj bi tako mnogim prihranili stroške. Odlok bo začel veljati osmi dan po objavi v Uradnem listu.

Sta trčila splošni družbeni in zasebni interes?

Ali turizem, ko preseže meje sprejemljivega, postaja moteč dejavnik? Nekateri vidijo rešitev: Ukinitev okolju neprijaznih in hrupnih dejavnosti.

Piranska občina že nekaj časa sodi med najbolj razvite turistične občine v Sloveniji. Skorajda vsi, ki tukaj živijo in delajo, so tako ali drugače vlagali v njegov razvoj in pričakovali najboljše. Mnogi od njega neposredno ali posredno živijo. Nekateri, ki so v "zlatih časih" uspeli izkoristiti njegov blagodejni učinek - zlasti finančni, sedaj mislijo drugače: Turizem je postal moteč dejavnik in potrební so ukrepi. Ob ne najbolj bogati turistični sezoni so vse bolj zaznavne javne razprave na katerih je slišati tudi spoznanja, da smo si s predimenzioniranimi nastanitvenimi zmogljivostmi in (neprimerno?) infrastrukturo, namenjeno turizmu, pravzaprav sami "omejili svobodo". To je vneslo hrup in nemir v naše kotičke pod soncem. Nekateri bi najraje zaprli ceste, letališče, ukinili promet, nočno življenje ...in končno bi imeli svoj blaženi mir. Turisti popivajo, se gnetejo po trgovinah, zasedajo pločnike, povzročajo hrup. Celo spati nočejo. Ne, takšnih pa že ne.

Svojevrsten paradoks, ki lahko pripelje do razkola med domačini, nosilci dejavnosti, gostilničarji, hotelirji. Puščice letijo na vse strani. Izgleda kot, da ni nihče za nič odgovoren in da ga nihče ne usmerja. Nikogar ni, ki bi lahko napravil red. Le jalove razprave in kritiziranje vsevprek. Kakšen red naj bi veljal za turizem?

Nekateri, na primer, zaradi turizma ne morejo niti spati. Čas je torej, da odgovorni sedejo za skupno mizo in revidirajo nekdanje melagomanske načrte razvoja in ustvarijo pogoje za sožitje med domačini in turizmom in poskušajo odpraviti škodljiva ravnanja. Kajti, če se gostje ne bodo počutili dobrodošle, jih tako ali tako počasi ne bo več. Niti odganjati jih ne bo treba. Morda se bomo potem spet vprašali, kaj pa je to turistična občina in kaj neki bi bilo treba postoriti, da bi imeli turiste? Bog ne daj revnih. Bogate bi radi. In zakaj ne bi prihajali, pravzaprav kapljali v enakomernem časovnem zaporedju skozi vse leto? Realnost, ali natvne želje?

Že leta je povsem jasno, da se Portorož napolni šele takrat, ko se začnejo evropske počitnice - in se z njimi tudi konča.

Franc Krajnc

GRAMAR

Podjetje za gradbene storitve in inženiring d.o.o.

Prednost naše dodatne ponudbe na področju gradbenjstva
PRODAJA Z MONTAŽO
Kompletna oprema kopalnic od projekta do izvedbe
Pester izbor kakovostnih keramičnih ploščic

Pred kratkim smo v TPC Lucija, Obala 114. (vhod pri bankomatu) odprli nov poslovni in razstaveni prostor, v katerem vam želimo prikazati vzorce keramičnih ploščic in kopalniške opreme. Prepričani smo, da vam bomo s tem olajšali delo in skrbi pri nabavljanju opreme in iskanju izvajalcev.

Pokličite nas na telefon
066/70-328 telefax 066/70-329



JAVNA IZJAVA DRUŠTVA ZA KULTURO BIVANJA

Na 1. občnem zboru društva za kulturo bivanja, ki je potekalo dne 13.6.1995 v Osnovni šoli Cirila Kosmača v Piranu se je zbralo 85 občanov.

Občni zbor je potrdil osnovne usmeritve društva, ki so strnjene v zavzejanju:

- za dosledno spoštovanje pravnega reda,
- za uspešno delo pristojnih organov,
- za učinkovito sankcioniranje prekrškov.

Iz razprave, v kateri je sodelovalo 35 občanov je bilo razbrati pereče stanje na področjih: javnega reda in miru; varstva, urejanja in videza okolja; obratovalnega časa gostinskih lokalov in podobnega.

Zaradi velikega števila kršitev s teh področij postaja bivanje v občini Piran vse bolj neprijazno, na nekaterih območjih, še posebno v mestu Piran pa že nevzdržno. Te razmere so predvsem posledica slabega delovanja občinskih in državnih organov, ki pogosto:

- izdajajo dovoljenja za neprimerne dejavnosti ali dejavnosti na neprimerem mestu tudi takrat, ko bi lahko skladno z zakonsko regulativo ravnali drugače. To velja celo za primere, ki so se v preteklosti pokazali kot izrazito konfliktni in za dejavnosti, za katere ni zagotovljena možnost ustreznega nadzora

- izdajajo dovoljenja kroničnim kršilcem, namesto da bi proti njim izpeljali ustrezne postopke - ne zagotavljajo ustrezne ravni komunalnih služb

- proti določenim kršitvam dosledno ne ukrepajo, čeprav so pristojnosti in sankcije jasno opredeljene

- proti nekaterim kršilcem kljub dokazanim kršitvam ne ukrepajo

- v primeru ugotovljenih kršitev pogosto ne uporabijo ustreznih sankcij, ki so na voljo. Ponavljanje praznih opozoril pomeni za občane, ki vzdržujemo upravne službe le stroške, za kršilce pa je taka praksa dokaz, da so celo v redkih primerih, ko so kršitve odkrite in dokazane, varni pred kaznimi.

S takim delovanjem občinskih in državnih institucij se je uveljavilo prepričanje:

- da se kršitve izplačajo, saj prinašajo finančno korist, niso pa sankcionirane
- da so vsi, ki živijo v skladu z zakonskimi normami izigrani in kaznovani, saj:
- pomeni tak način ravnanja samoomejevanje,
- čutijo zdravstvene in druge posledice degradiranega okolja, ki ga povzročajo kršilci,
- financirajo drage a neučinkovite institucije, ki bi morale skrbeti za pravni red.

Podjetniki, ki poslujejo v skladu s pravnimi normativi pa se srečujejo z nelojalno konkurenco tistih podjetnikov, ki si s kršenjem norm zmanjšujejo stroške in povečujejo prihodek.

UGOTAVLJAMO:

- da so najhujša žarišča konfliktov posledica neustreznega preventivnega ukrepanja upravnih organov, ki popuščajo agresivnemu podjetništvu tudi v primerih, ko bi bila selekcija nujna.

- da je osnovna naloga vseh zagotoviti spoštovanje obstoječe pravne regulative in šele v drugi vrsti sprememba ali priprava novih aktov.

- da je pomanjkanje kadrov in pristojnosti sicer resen problem, vendar da tudi obstoječi potenciali komunalnih služb in organov pregona niso ustrezno izkoriščeni.

SPOROČAMO: Vsem tistim "TURISTIČNIM DELAVCEM", ki so prepričani, da spoštovanje pravnih norm in skrb za okolje pomenita omejevanje turizma, da so čisto in zdravo okolje ter spočiti in zdravi občani v varni pravni državi najvažnejši pogoji za kakovostni turizem.

ZAHTEVAMO: Da država in lokalna skupnost postaneta zaščitnici dolgoročnih javnih interesov, namesto, da popuščata agresivnim pridobitnim dejavnostim.

POZIVAMO: Župana in druge pooblaščen osebe in institucije, da izkoristijo možnost sodelovanja z društvom za kulturo bivanja. Namen društva je tudi zbiranje in izražanje skupnih stališč, alternativa temu pa je na desetine ogorčenih občanov pred vrati župana ali institucij. Namen društva je tudi doseči uveljavitev pravne države predno fizični obračuni med občani na ulici postanejo stalna praksa. Ugotavljamo, da se vabilu na občni zbor društva predstavniki občinske uprave niso odzvali v željeni meri. Zahvaljujemo pa se občinskim svetnikom in poveljniku policijske postaje za prisotnost in sodelovanje.

Pozivamo občane občine Piran, da se nam pridružijo. Izseljevanje iz mesta ali zapiranje polken pred nasiljem stanja ne bosta izboljšala, kakor tudi ne jemanje zakona v svoje roke, pa čeprav v namenom, da bi se zaščitili pred nasiljem.

Absurdno je, da moramo občani ustanoviti društvo, da bi prisilili državo k zagotavljanju spoštovanja pravnih norm, vendar živimo v državi, katere predsednik mora celo v svojem slavnostnem govoru ob proslavi 4. obletnice države pozivati k krepitvi pravne zavesti, nepopustljivemu odnosu do kriminala, korupcije in nasilja ter proti prevladi

pragmatičnih priložnostnih kriterijev pri odločanju.

V podkrepitev ugotovitev v javni izjavi društva za kulturo bivanja naj omenim nekaj konkretnih žarišč nasilja nad občani občine Piran, ki so bila izpostavljena na 1. občnem zboru društva:

1. **Okrepčevalnica Piros Piran** Kljub vrsti kršitev in konfliktov z okoliškimi prebivalci v preteklih letih, kljub vsaj petnajstim predlogom sodnici za prekrške zaradi kršitev vletu 1994, ki jih je izdala komunalna inšpekcija, je občina Piran tudi v letu 1995 dala dovoljenje za uporabo javne površine in obratovanje na prostem.

2. Kljub petnajstletnemu boju stanovalcev v okolici **Disco kluba 3 papige** za urejeno in mirno okolje ta lokal še vedno obratuje do jutranjih ur in kršitve javnega reda in miru se nadaljujejo.

3. Kljub na desetine pritožb zaradi emisij, hrupa, nezakonite uporabe javne površine in obratovanju po dovoljenem obratovalnem času, se stanje v okolici **Alegro** že več let ne izboljšuje.

4. Čeprav ima piransko mestno jedro komaj nekaj sto kvadratnih metrov parka, čeprav so okoliški prebivalci sami redno skrbeli za urejanje parka in jasno izrazili nestrinjanje z odtujitvijo javnega parka, čeprav je najemnik **Surf bara** že v preteklosti večkrat kršil pravni red, čeprav so v preteklosti konflikti že prerasli do fizičnega obračunavanja, ko je najemnik g. Hlaj celo udaril osemdesetletno stanovalko, se je občini zdelo potrebno oddati javni park za gostinsko dejavnost.

DRUŠTVO ZA KULTURO BIVANJA PIRAN
predsednik Žare Lipušček

NAGRADNA KRIŽANKA št. 6.

Nagrade za pravilno rešitev križanke št. 5, ki jih je prispevala Droga Portorož prejmejo: **ZORKA ŠMUC**, Pristaniška 1. Piran, **DAMJAN ŠVAB**, Zg. Škoflje 4a, Škoflje in **ELIZABETA RUPNIK**, Ikmarjeva 18, Portorož. Nagrade lahko dvignete v službi za marketing **DROGE Portorož**. Čestitamo. Tri nagrade za reševalce tokratne križanke (vožnja z gliserjem do Benetk) pa prispeva **KOMPAS PRO Portorož**. Rešitve pošljite do 15. avgusta v uredništvo, Laminjanska 91., Lucija.

KOMPAS PRO d.d.
Obala 41. Portorož

		SESTAVIL MILKO EMERSIČ	POGLLED NA POKRAJINO Z VIŠJE TOČKE	SMOLA NEKATERIH TROPSKIH DREVES	TROPSKA TRAVNATA RAVAN	NASILEN VLADAR	RISTO SAVIN	ŽITNI SNOPI	OTROŠKO VOZILO	IGRA S KARTAMI	SNOV. MATERILJA	PREČNI DROG NA KOZOLCU	AM IGRAALEC SCHWARZENEGGER	OZIRALNI ZAIEMEK	KORPUS	POTRTOST	PREGOVOR	
		PISANOST, RAZNOLIKOST																
		PEVKA Z VISOKIM GLASOM									PRIPOVEDNO PESNIŠTVO	NOČNO GLEDALIŠČE						
		HOL. SLIKAR (AERT)					ORIG. IME ZA IRSKO					AM IGRAL (BLYTH)		HLADNO ORODJE				
		ZAREBRINICA					EGIP. POLIT. (ANVAR EL)					BODEČ PLEVEL		MOST V BENETKAH				SLABA SOLSKA OCENA
PRIMORSKI UTRIP	TOKSIN	GRŠKA MUZA LJUBEZEN PESNIŠTVA	PLASTIK	ANETOV ROMAN				OKSID			SL. IGRAL RANER				NEON			
				PEVKA VRČKOVNIK				ST. NEMŠKO VOJNO LETALO			OSLOV GLAS				ORODJE IZ NEO-LITIKA			
PRIPOMOČEK ZA SEKANJE					NOETOVA BARKA	DROGA PORTOROŽ	DANE SKERL		VEK STOLETJE	ST. RIMSKI ZGODOV. ANG. PASMA PSOV		HRV DIRIG. (OSKAR)		ORODJE KOSCEV				
GALEJA NA TRI VRSTE VESEL						RAČUNAR								LESKET				
						POBIRALEC MITNINE								UJEC				
KOŽNO VNETJE MAHOVNICE				VAROVALNA PLOŠČA							GOROVJE NA DEKANU V INDIJI	ZNAČILNOST GOSTEGA						
				TOPE ZADNIKAR														
BURMANSKI POLITIK (SITU)					STARO-PERZUSKI VLADAR			BLAGAJNA			IME SOV. KLOVNA POPOVA	KOS POHISTVA			NEKDANJI SL. ATLET (STANKO)		OSMI TON GLASBENE LESTVICE	
							DOMAČE TRDO PECIVO					DRŽAVA V S. AMERIKI						
NASPROTJE ZMAGE					HUNSKI POGLAVAR, SIBA BOŽJA				KIRURŠKA IGLA					ILOVICA				
									VSEBINA MISLI					VELIKA INDIJSKA SKOLJKA				
				SVINEC	PRAOČE ČLOVEŠTVA			VRSTA ANTILOPE					PEVEC MLAKAR					
					DLAKA PRI KLASU			SL. ALPIN. (FRANCI)				PERZUJA						
																		KONEC POLOTOKA SKLADAT. SOSS
										ŽELATINA IZ ALG			TEHTNICA					
										IVAN BRATKO			JANEZ TRDINA					
TVORBA V PANJU							ALKILNA KEMIČNA SPOJINA				DAVEK							
VELIKA TROPSKA PAPIGA								ŽIDOVSKI UČITELJ			STAR SLOVAN			RIMSKA BOGINJA JEZE				

NOV STOLPIČ V LUCIJI

POLOVICA STANOVANJ IN VSI POSLOVNI PROSTORI ŽE PRODANI

V Luciji, kjer je še pred nedavnimi stala nekdanja železničarska hiška, raste nov stanovanjsko-poslovni stolpič, ki bo sprejel prve stanovalce in poslovneže sredi maja prihodnje leto.

Na voljo bo 38 stanovanj (tudi večja, 5-sobna), v pritličju pa bodo trije večji in manjši poslovni prostori, namenjeni za opravljanje mirne dejavnosti.

Kot nam je povedala Irena Koritnik iz Javnega podjetja OKOLJE Piran (investitor), so doslej uspeli prodati že nad polovico stanovanj in vse štiri poslovne prostore. Cene kvadratnega metra stanovanja so različne, pač glede na velikost, medtem ko je bilo treba odšteti za kvadratni meter poslovnega prostora 204.500,00 SIT (okoli 2.500 DEM).

Poslovni prostori so (morda tudi zaradi atraktivne lokacije) šli za med. Nekoliko težje pa gredo v promet večja stanovanja. Morda tudi zaradi težav pri pridobivanju stanovanjskih posojil, s katerimi se srečujejo mnogi, ki bi si radi zagotovili svojo streho nad glavo, pa nimajo dovolj denarja.



ODRINJENO DRUŠTVO

Društvo invalidov Piran ima že 650 članov. Težave s pridobivanjem ustrezni prostorov.

Društvo invalidov Piran nima svojega stalnega sedeža. Dobivajo se pač tam, kjer so jim pripravljene odstopiti sejno sobo ali pisarno. Predstavniki te organizacije že nekaj časa trkajo na različna vrata od KS do občine, da bi se jih kdo "usmilil" in jim ponudil stalen prostor, kjer bi se lahko shajali, urejali svoje formalnosti, priključili pisalni stroj, telefon... Nazadnje jim je prostore nudila KS Lucija. O ciljih in težavah društva smo se pogovarjali s predsednico društva **Hildo Vuga** iz Pirana in podpredsednikom, vojaškim vojnim invalidom **Janezom Močnikom**. Organizacija, katere pretežna skrb je druženje invalidov, organiziranje raznih srečanj, športnih tekmovalj in izletov ter medsebojna humanitarna pomoč, je bila ustanovljena pred 11 leti in ima sedaj že okoli 650 članov. Res, da niso to vsi le delovni invalidi. So tudi drugi, ki imajo kakršnokoli telesno okvaro oz. invalidnost in želijo prostovoljno sodelovati v društvu.

Pred nekaj dnevi so imeli srečanje v Strunjanu. Mnogi invalidi so potrebni lepe besede, več pozornosti, razumevanja za njihove težave. Nekateri, ki so zaradi telesne okvare strogo vezani na voziček ali bivanje na domu, potrebujejo drugačno pomoč. Težave imajo lahko že pri čisto nedolžnem sestopu po stopnicah, na pločniku, na banki, pošti, trgovini.

Na področju športnih aktivnosti društvo organizira množično plavanje (to je sposoben skoraj vsak invalid), kegljanje in balinanje. "Metropol" nam je omogočil kegljanje zastoj, sedaj ko je kegljišče v zasebni lasti, pa je treba nekaj plačati, čeprav imamo popust," pravi sogovornika. Zahvaljujeta se tudi **Termam** v Portorožu, **Rivieri** in **Krki**

Mnogi se sprašujejo, kako, da je, kljub skromni trgovski prodaji takšna lakota po poslovnih prostorih? Na dlani je več odgovorov. Eden je zagotovo tudi ta, da je naložba v nepremičnine ena najbolj zanesljivih in trajnih naložb. Druga, ki temelji bolj na psihološki predpostavki, je domneva ali upanje, da nekoč čisto spalno naselje Lucija, postaja "obljubljeno" trgovsko - poslovni paradiz, kjer naj bi bile mnogovrstne dejavnosti, zato ni dobro zamuditi nobene priložnosti...

Investitorjem je doslej uspelo prodati praktično vse poslovne prostore v palači TPC in okoli nje. Nekoliko počasneje najdejo kupca poslovni prostori v Športni dvorani, ki v poslovnem smislu še ni povsem zaživela. Kaj kmalu se bo ponudila še ena priložnost za nakupe poslovnih prostorov tudi v Obrtni coni Lucija.

Na sliki: Stolpič, ob katerem bodo čez leto ali dve zgradili še enega podobnega.

Foto: FK - Informa PIRAN:

Preselitev RUJP v Lucijo

LAŽJE DELO IN PRIDOBITEV ZA OBČANE



Petek, 23.6.1995 je bil za delavce pi-ranske Izpostave RUJP vesel dan. Državni sekretar v Ministrstvu za finance **Boris Kovačič** je v 2. nadstropju Trgovsko poslovnega centra - Lucija svečano odprl 518 kvadratnih metrov novih upravnih prostorov, v katerih sedaj dela 27 zaposlenih. Upravne prostore je Izpostava vzela v najem od koprškega Stavbenika. Otvoritve sta se udeležila tudi **Ivan Roje**, direktor Republiške uprave za javne prihodke in podžupan piranske občine **Vladimir Knez**.

Ivan Roje je ob tej priložnosti dejal, da bodo novi prostori in oprema zagotovo pripomogli k racionalizaciji dela ter boljši organiziranosti RUJP na izolskem in pi-ranskem območju ter bodo omogočali boljšo povezavo tudi med izolsko in pi-ransko Izpostavo. Obe Izpostavi sta medsebojno tudi računalniško povezani. Povedal je, da bosta prostorska pridobitev in nova organiziranost zagotovo pripomogli tudi h koncentraciji posameznih poslovnih funkcij ter k hitrosti in ekonomičnosti poslovanja.

Otvoritev novih poslovnih prostorov v Luciji je le eden izmed korakov projekta Nova davčna služba v Sloveniji. Ta projekt

vodi državni sekretar v Ministrstvu za finance Boris Kovačič.

Franc Bergant, vodja Izpostave Piran, zadovoljen, da so končno rešili večletno prostorsko stisko, se je ob tej priložnosti zahvalil vsem, ki so kakorkoli prispevali, da je lahko prišlo do realizacije preselitve, zlasti se je zahvalil koprskemu Stavbeniku kot najemodalacu in Lesnini - Inženiringu. Določena dela so zaradi racionalnosti združili z izolsko Izpostavo, tako da bo sedaj Izpostava na enem mestu dostopna okoli 31.000 prebivalcem. Nekatera opravila v zvezi z davki (nepremičnine, promet) bo treba še spraviti na eno mesto, da ne bi občani po nepotrebnem tekali sem ter tja. S preselitvijo pi-ranske Izpostave RUJP v Lucijo in Agencije za plačilni promet, je naše majhno obmorsko mesto, Lucija, pa tudi palača TPC, nekoliko bolj zaživelo, saj se na teh dveh mestih dnevno ustavi poprečno po 150 ljudi.

Na sliki: otvoritvena slovesnost in **Zdenka Modrijančič**, najstarejša delavka na Izpostavi Piran v sproščnem razgovoru z Ivanom Rojcem, direktorjem RUJP pred svojo novo lepo pisarno.

Foto FK - Informa



DRAGO PEJIČ - POKLICNI MESAR IZ PIRANA POMEMBNI STA KAKOVOST IN VLJUDNOST DO STRANK

V Bolniški ulici v Piranu ima že tretje leto svojo mesnico Drago Pejič, poklicni mesar, ki ga poznajo mnogi sodelavci še iz Hotelov Palace, Metropol in Klavnice v Sečovljah, kjer je bil nekoč zaposlen.

"V Piranu je 5 mesnic z dobro ponudbo raznovrstnega mesa in mesnih izdelkov, hkrati pa se čuti, da je kupna moč potrošnikov padla, zato se je treba še posebej potruditi, da bi si mesnica pridobila stalne, zveste odjemalce," pravi Drago Pejič. Poleg ponudbe svežega mesa in mesnih izdelkov je Drago pripravljen pripeljati strankam naročeno tudi na dom, v gostišča, hotelske kuhinje... Tudi meso za kakšno dobro grilado zna pripraviti.

V teh letih si je pridobil nekaj dobrih stalnih odjemalcev, kar mu zagotavlja kontinuirano delo in eksistenco družine. "Gre mi predvsem tudi za to, da zadovoljim želje mojih strank," pravi Drago.

Ob tem pove, da mora Piran ostati odprto mesto za vse, saj mu le takšen režim zagotavlja napredek.

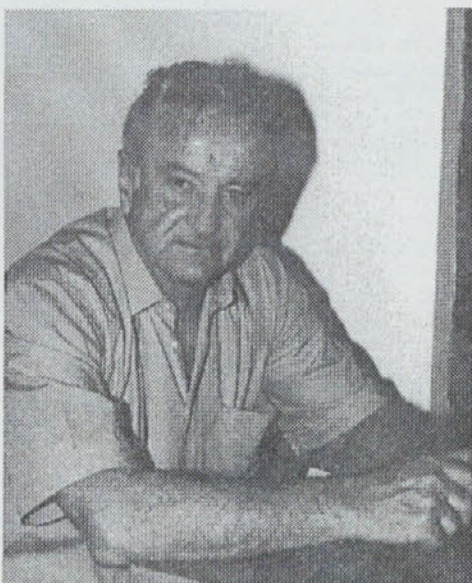
DELO TEŽKO DOBIJO PREDVSEM NEKVALIFICIRANI DELAVCI

Po podatkih Urada za delo iz Lucije je bilo na začetku leta (marca) v pi-ranski občini 1052 brezposelnih oseb. Ta številka se je v primerjavi s prejšnjimi meseci nekoliko povečala, vendar je tistih, ki zares iščejo delo, 742, od tega kar polovica žensk.

Iskalcev prve zaposlitve je 214. Iskalcev zaposlitve, starih do 26 let, je 322. Kar 40 odstotkov je takšnih, ki imajo dokončano le 1. in 2. stopnjo strokovne izobrazbe, torej pretežno nekvalificirani in priučeni delavci.

Mnogo (med njimi so tudi oni, ki niso vpisani pri Uradu za delo kot iskalci zaposlitve) so si našli sezonsko delo v gostinstvu. V Hotelih Palace, na primer, so letos sprejeli 70 sezonskih delavcev.

Okoli 6 odstotkov brezposelnih v pi-ranski občini ima višjo in visoko izobrazbo, okoli 2 odstotka celo 7. stopnjo.



MOŽ, KI JE DANCEM ODKRIVAL PIRAN

Pred kratkim (29. junija) je piranski likovnik Mario L. Vilhar praznoval svoj 70 letni življenjski jubilej. S Piranom ga vežejo zelo stari spomini, saj je že leta 1958 imel razstavo tudi piranskih motivov na svoji prvi slikarski in kiparski razstavi v daneskem mestu pravljicarja H. C. Andersena, kjer je doživel svoj prvi umetniški uspeh v tujini, saj je njegovo razstavo prenašala tudi državna televizija.

Na svojem potovanju po tem največjem danskem otoku Fyn je odkril na južni obali staro ribiško mesto Kerteminde velikosti Pirana s tam živečimi slikarji. Tam je tudi slikal svoje prve danske motive in značilne stare mline na veter.

Ker so ga tamkajšnji prebivalci zelo dobro sprejeli je prišel na idejo, da bi spoprijateljil Piran in Kerteminde med seboj. Po vrnitvi je o tej nameri seznanil takratnega piranskega župana Davorina Ferligoja. Leta 1960 je ponovno razstavljal v Odenseu in sprožil akcijo o tej svoji ideji. Tamkajšnja javnost ga je podprla in so vsa občina objavljala z veliko simpatijo to Vilharjevo pobudo, češ da to sproža umetnik in ne politik.

Potoval je po vsej Danski z avtostopom in prišel v dansko glavno mesto Copenhagen na prvomajsko proslavo, ki je bila v znanem parku Tivoli. Tam se je srečal tudi z glavnim govornikom, predsednikom vlade Viggom Kampmannom, ki mu je potrdil to Vilharjevo prizadevnost na prospektu Kerteminde z besedami "To prijateljstvo s Piranom je zelo dobro". V Kerteminde je imel o tem tudi svojo tiskovno konferenco, kjer je med ostalim dokazoval na karti Evrope, da je bližje priti na dopustovanje v Piran kot v Španijo. Mestni hiši pa je daroval veliko olje Pirana, ki ga je tam razstavljal in ki sta jo obesila v sejni dvorani skupaj z županom Petrom Tvedskovom. To umetnikovo gesto so navdušeno objavila vsa tamkajšnja občila.



Mario L. Vilhar

Da bi vzbudil interes tudi pri nas je leta 1963 priredil v prostorih sodišča, ker drugega razstavnega prostora v Piranu še ni bilo, svojo dansko razstavo za časa župana Ivana Majnika - Džemsa. Potem ko je na Danskem Vilhar posnel z 8 mm kamero tudi barvni dokumentarni film o tej severni deželi, je imel o svojih vtisih po Sloveniji številna predavanja.

Ker takratni občinski možje Pirana niso do konca realizirali to idejo, je ves Vilharjev trud in prizadevanje šlo v pozabo.

Vilharjevi danski znanci so sicer več let Vilhrja obiskovali doma in bili navdušeni nad našo deželo, danes pa mu je po 35 letih ostal le film in porumeneli časopisni izrezki.

Vilharjev življenjski in delovni jubilej (40 let samostojnih razstav in 50 let grafičnega oblikovanja) bodo proslavili tudi v njegovi rodni Postojni, kjer bo imel v obnovljenem Predjamskem gradu svojo retrospektivno razstavo, svojo jubilejno stoto pa bo imel konec leta v Kopru, kjer je pred 40 leti imel svojo prvo samostojno razstavo v prostorih takratnega Gledališča za Slovensko Primorje.

TEA SORTA - PESNICA

"Ženske so močnejše od moških. Premorejo več potrpljenja, volje, požrtvovalnosti, več optimizma in želje, da bi nekaj naredile, to izpeljale do konca ...", je ena številnih zanimivih misli, ki nam jih je ob srečanju natrosila lucijska pesnica Tea Sorta. Kdo ne pozna Tee. Nemirni duh go žene v hitro menjavanje okolice, tako spoznavajo nove in nove ljudi - in ljudje njo ... Precej ljudi ve, da piše (res dobre) pesmi. Mnogim se o tem ne sanja. Kam naj se postavi pesnik v današnji družbi?

Vprašanje je zagotovo dobro, odgovor pa ni lahak. Najdemo ga na primer v Teinih kratkih, jedrnatih in jasnih pesmih. Njena značilnost je iskrenost - tako v življenju, kot poeziji. Ljudje največkrat samo govorimo, je pa v življenju treba tudi kaj povedati. Veliko ljudi (nekateri pravijo, da celo vsi, kajpak v raznih oblikah) najde v poeziji most z neznanimi svetovi v nas samih. In od tam prejema odrešujoče napotke, kako in kam ...

Mnoge (zlasti mlade pesnike, ki hrepenijo po objavi svojih pesmi) bo zanimalo njeno dosedanje pesniško udejstvovanje. Tea je (danes je stara 29 let) pisati začela s 14 leti. Prve objave so prišle po dvajsetem letu. S svojimi kratkimi biseri se je doslej predstavljala v Primorskih srečanjih, Fontani in v Mladih potih (pred leti literarna priloga v Mladini). Zadnja leta so v znamenju (še neizdane) pesniške zbirke. 35 pesmi že dolgo čaka na tisk (sama pravi, da se medijo v predalu), a kar nočejo zagledati luči knjižnega sveta. Pred leti je imela možnost izdaje prvenca v samozaložbi, vendar so ji svetovali, naj raje počaka na povabilo prave založbe. Obločtve ji sicer ni žal, vendar čas beži in bo treba kaj ukreniti. Pravi, da bo pesmi ponudila v objavo koprski založbi Lipa. Če jo bodo zavrnil, je edini izhod (draga) samozaložba.

Seveda bi bila izdaja knjižice najpomembnejša prelomnica na njeni pesniški poti. A kot jo je razumeti, je to ne ustavlja. "Izkušnje te naučijo, da se lahko zaneses le na redke ljudi, ki te cenijo takšnega, kakršen si. V nasprotnem življenje že poskrbi, da ti ni dolgčas, da moraš biti nenehno dejaven in se kar naprej dokazovati, kajpak ljudem, ki nimajo določenih sposobnosti ...", pravi Tea. Ni razloga, da ji ne bi verjeli.

Tri pesmi za pokušino:

po nevihti je nebo jasno.

Kot ostrina bodočnosti.

*

Ne zdrobi tega žarka,
ki je ušel skozi polkno

- preden odideš.

*

WORLDPLAY - ANGLEŠČINA NA DRUGAČEN NAČIN

V portoroški vili San Marco se je konec maja zaključila potujoča razstava WORPLAY, ki jo je organiziral in pripravil The British Council (Britanski svet) pod pokroviteljstvom ugledne revije The Economist v sodelovanju s Pomorskim muzejem Sergej Mašera iz Pirana.

Posebna razstava Wordplay - Having Fun with English, ki že od leta 1994 križari po Evropi, ima namen prikazati obiskovalcem oz. udeležencem angleški jezik, kulturo in zgodovino na drugačen, bolj prijeten način in tako doseči boljše učinke pri spoznavanju angleščine kot svetovnega jezika. Med prvimi v Sloveniji so si jo ogledali dijaki italijanske gimnazije Antonio Sema Piran.

Razstavo si je ogledala tudi Kristina Tuljak, dijakinja 3. letnika gimnazije. Njen prispevek objavljamo v italijanščini.

Quest'anno a Portorose, e stata promossa un'iniziativa che ha coinvolto un grande numero di giovani. Agli inizi di maggio, infatti nella villa di S. Marco a Portorose, si e aperta la mostra riguardante lo studio dell'inglese e la storia di questa lingua, la quale e oggi tra i primi posti nella classifica mondiale delle lingue piu parlate.

La mostra era suddivisa in diversi settori i quali racchiudono spazi riservati alla grammatica e alla storia dell'inglese e della lingua contemporanea. Lo scopo della mostra era di apprendere l'inglese divertendosi e grazie al materiale fornito e stato facile trovare i sinonimi adatti, i contrari, le date di creazione del componimento lirico, ecc. Grazie ai video, disegni, canzoni, aneddoti ed altro, e stato piu semplice per noi studenti, apprendere e ricordare le cose esposte.

Tale mostra ha suscitato un grande interesse presso gli studenti di scuole medie del litorale e molti sono stati gli allievi che per curiosita o interesse personale, hanno visitato individualmente o in gruppo tale mostra. Purtroppo occasioni di questo genere sono rare nella nostra regione e vista la grande affluenza, portera sicuramente a risultati di stimolo allo studio della lingua inglese.

Kristina Tuljak,

III cl. Ginnasio Antonio Sema, Pirano

PIRANSKA FOLKLORNA SKUPINA NA OBISKU PRI ZDOMCIH V NEMČIJI

Minuli konec tedna (1.7.1995) je folklorna skupina KUD Karol Pahor Piran gostovala v Augsburgu, in sicer na povabilo tamkajšnjega slovenskega kulturnega in športnega društva DRAVA. Povabilo so predali županu Franku Fičurju, ki se je pred tem mudil v tem mestu.

Folklorno skupino je kot predstavnik občine Piran spremljala gospa Tončka Senčar, nekdanja učiteljica, sedaj v pokoju, oseba, ki že dolgo let vzdržuje stike med občino Piran in društvom DRAVA ter slovenskimi zdomci v nemčiji.

Piranska folklorna skupina (skupaj jih je bilo 27), ki jo vodi Andrej Butinar, se je v Augsburgu predstavila kar dvakrat. Najprej so piranski plesalci zaplesali zjutraj pred mestno hišo, nato pa so s polurnim programom sodelovali na večerni prireditvi ob dnevu državnosti in ob 15-letnici delovanja folklorne skupine DRAVA.

Prireditve sta se udeležila tudi namestnik župana mesta Augsburg in slovenski konzul v Muenchnu, ki je pohvalil zgledno sodelovanje med piranskimi folkloristi in folklorno skupino DRAVA.

Med mediji so bili prisotni tudi predstavniki Radia Ljubljana in urednik slovenske revije za zdomce.

Gospa Senčarjeva je ob tej priliki plesalcem folklorne skupine DRAVA izročila priznanja občine Piran, in sicer za njihovo petletno, desetletno in petnajstletno delovanje.

Vodja piranskih folkloristov pa je slavljencem za omenjen jubilej izročil republiška priznanja z značko. obenem je tudi povabil folklorno skupino DRAVA, da jih obiščejo naslednje leto, ko bo folklorna skupina KUD Karol Pahor Piran praznovala svojo 35. obletnico.

Nada Zajc

PIRAN

Mračen svet
ledenih ulic
se izgubi ob robu poti,
poti, ki je naenkrat več ni,
ob poti, ki žarke v srca vsaja,
kjer domačnost
vedno te navdaja.
Ob robu poti,
poti, ki izgine
se sivina modrine
razkrije
in te vabi v
daljne globine
skrivnostnih morja

MEDNARODNA IZMENJAVA DIJAKOV

Gimnazija Piran je v viziji svojega razvoja pomembno mesto namenila tudi povezovanju in navezovanju stikov z drugimi šolami v Sloveniji in širše izven njenih meja. Tako se je letos pobratila s 3. gimnazijo iz Berlina. Rezultat tega sodelovanja je obisk njenih 21 dijakinj in dijakov.

Starši dijakov Gimnazije Piran so odprli svoja družinska vrata in vljudno gostijo mlade gimnazijce iz Nemčije. V mesecu septembru letošnjega leta bomo piranski gimnazijci obisk vrnili in teden dni preživeli pri družinah svojih vrstnikov v 1200 km oddaljenem Berlinu.

Sodelovanje sega dve leti nazaj, ko se je prijateljstvo začelo snovati v okviru Združenih iger narodov, ki jih v Sloveniji organiziramo že tretjič letos in potekajo v Kopru. Mednarodno sodelovanje mladih ima velik pomen pri oblikovanju humane, široke in pluralno usmerjene osebnosti. To pa so kvalitete, ki jih je potrebno oblikovati in nuditi dejanske možnosti in izkušnje za njihov razvoj.

Program medsebojnega druženja je bil zelo bogat, saj je zajemal spoznavanje piranske občine, izlet v Benetke in Lipico. Na Gimnaziji pa niso pozabili vanj vključiti tudi športna srečanja v odbojki in košarki. Enotedensko skupno spoznavanje in izmenjav izkušenj so zaključili s skupnim plesom v Hotelu Morje Portorož.

Obisk bodo piranski gimnazijci vrnili 22. septembra letošnjega leta.

Spoznavanje različnih jezikov, kultur, spoštovanje različnosti in živeti z drugačnimi v sožitju je vrednota sodobne družbe na pragu tretjega tisočletja. Mladim moramo omogočiti, da to izkušnjo resnično doživijo.

Ravnateljica prof. Vojka Štular l.r.

NOVA REVIJA PREDSTAVILA KNJIGE

V prostorih centra za glasbeno vzgojo Koper, Gallusova 2, so 29. junija predstavili delo Georgesa Batailla Zgodba o očesu, noveli Poročnik Gustl in Gospodična Else Arthurja Schnitzlerja in Slovensko kronko XX. stoletja. Knjige so predstavili Jaroslav Skrušny, Mila Miladinovič - Zalaznik, Marjan Drnovšek in Niko Grafenauer. Z glasbenim programom so se predstavili gojenci glasbene šole. Pokrovitelj prireditve je bila portoroška Droga.

VPRAŠANJA O ODŠKODNINI ZA UPORABO "PINETE"

Rafael Kužnik, poslanec slovenske nacionalne stranke, je 31. maja 95 Vlado Republike Slovenije, zlasti pa pristojna ministrstva, vprašal, zakaj ne zaščititi interesov slovenskih lastnikov počitniškega naselja v Pineti v Novigradu in zakaj ne zahteva od hrvaških oblasti izpolnitev sklenjene pogodbe, zlasti 6. točke 4. člena, po kateri se je Urad za begunce hrvaške vlade obvezal poravnati vso škodo v 15 dneh po izselitvi beguncev, ki so bili nastanjeni v slovenskih vikendih v Pineti. Ker je preteklo že skoraj leto dni, odkar bi morala hrvaška vlada poravnati škodo, vendar ignorira poslano zahtevo, sprašuje, ali obstaja tihi dogovor predstavnikov Slovenije in Hrvaške o ignoranci? Vlada mu je odgovorila, da so po številnih urgenceh Veleposlaništva RS v Zagrebu, dobili odgovor Urada za begunce in begunce Vlade R Hrvatske glede odškodnine za uporabo počitniških domov v Pineti. Njihova vlada je o tem že razpravljala. Ožji kabinet vlade je ugotovil, da za zdaj v proračunu nimajo sredstev za te namene. Zato so predlagali uvrstitev tega vprašanja med nerešena vprašanja za razgovor dr. Drnovšek - mag. Valentij.

Ker gre za pogodbeno obveznost, je odškodnina tudi sodno izterljiva. Višina še ni usklajena. Po nekaterih neformalnih informacijah želi Hrvaška svoj dolg kompenzirati z nekaterimi drugimi obveznostmi slovenske strani, čeprav tega ni izrecno navedla. Vlada RS si bo še naprej prizadevala za čim hitrejšo rešitev tega problema, navaja Poročevalec DZ R Slovenije.

Prejeli smo:

LASTNINJENJE ZEMLJIŠČ NA POLOTOKU SAVUDRIJA

Cenjeni gospod urednik,

Pogovarjam se z občani, teefonirajo mi ljudje ob hrvaški meji (celo iz Prekmurja) in se pritožujejo nad neurejenimi razmerami. Počutijo se osamljene in so zelo zaskrbljeni ob poteku dogodkov.

Ali ne bi Primorski utrip kaj napravil za razrešitev tega problema?

Z lepimi pozdravi,

Janez Lenassi, Piran

Vaše sporočilo in fotokopija odprtega pisma, ki ste ga pred nedavnim poslali uredništvu Dela (objavljeno 20.5.1995), štejemo kot opozorilo in napotek, da tudi Primorski utrip, kot časnik, ki izhaja v obmejni občini Piran, bolj celovito spremlja in objavlja dogajanja ob hrvaški meji.

Strinjamo se z vami, da protislovni podatki, ki jih posredujejo novinarji, včasih celo politiki, ne morejo ustvarjati prva slike o dejanskem stanju meje na kopnem in na morju z Republiko Hrvatsko.

Omenjate, da je Antonio Caccia, švicarski državljani, leta 1893 daroval svojo posest v Savudriji občanom Pirana in da bi torej že zaradi tega naša oblast morala postopati glede razmejitvene črte in lastnine nekoliko drugače. Morda bolj samozavestno, z jasnimi opredelitvami, kaj sploh želimo doseči.

Res je tudi, da so nam Slovincem venomer določali meje drugi. Določala jih je zgodovina, čeprav glede na trenutne potrebe in premoč zavojevalcev. Vsekakor je tudi zanimivo, kako je do označitve meje med R Slovenijo in R Hrvatsko v nekdanji Jugoslaviji sploh prišlo. Šele danes, v samostojni Sloveniji, lahko glasno, brez ovinkarjenja, brez rokavic in zapletenega,

nam preprostim občanom nerazumljivega jezika, povemo, kaj hočemo in kaj nam zgodovinsko pripada.

Verjetno se strinjate z menoj, da ne želimo niti metra tuje zemlje. Hočemo le svoje, čeprav je dobro biti s sosedi dober, neodločnost in zavlačevanje glede definiranja morske, pa tudi meje na kopnem (pri čemer ne more biti, izvzeto vprašanje lastnine v Savudriji) potrjuje, da smo še nekoliko oddaljeni od pravne države.

Vse pač daje vtis, da je meja že določena.

Kot smo lahko razbrali, ste skupaj s sedmimi podpisniki pred nedavnim poslali odprto pismo glede obmejnega vprašanja s Hrvatsko tudi piranskemu občinskemu svetu. Občinski svet naj bi eno svojih sej namenil tudi obmejnemu vprašanju. Kdaj se bo to zgodilo, vam ne morem povedati. Sicer pa nisem prepričan o pristojnosti občinskega sveta glede tovrstnih pogovorov. Zato imamo vladno komisijo, zunanje ministrstvo in še koga. Res pa je, da bi bili občinski svetniki pred prvimi poklicani, da vam, če že drugega ne, odgovorijo na vaše odprto pismo, če ste ga tja poslali.

To odprto pismo v celoti objavljamo.

ODPRTO PISMO OBČINSKEMU SVETU
OBČINE PIRAN

Občani Pirana, ogorčeni nad razpletom dogovarjanja o državni meji s Hrvaško ter razočarani nad občinskimi predstavniki zaradi njihove indolence do tega pomembnega vprašanja, ostro protestiramo in zahtevamo takojšnje podrobno poročilo o dosedanjem delu in namerah, ki naj pripeljejo do rešitve tega mednarodnega problema. Občani Pirana, pa tudi ostali državljani Slovenije, imamo ustavno pravico zvedeti za zgodovino in usodo lastninjenja zemljišč onstran Dragonje na Savudriji, ki so pred nekaj stoletji spadala pod katastrsko občino Piran in bila predmet nepojasnjenih protipravnih postopkov, brez vednosti pravnih lastnikov. Pojasniti je treba potek nekdnega določevanja meje, postopke nacionalizacije in vsa preprodajanja po drugi svetovni vojni. Hočemo biti natančno seznanjeni s sedanjim lastniškim stanjem tega prostora, ki ima v večinskem delu status darovanega zemljišča občini Piran,

zato je odtujitev vsakega kvadratnega metra te zemlje vprašanje referendumske odločitve vseh občanov Pirana!

Naša zahteva ne izvira zgolj iz pomena materialne vrednosti tega zemljišča, ki obsega skoraj polovico vsega ozemlja občine Piran, temveč, ker se zavedamo pomebnosti njegove pripadnosti, ki bi v sklopu ozemlja Slovenije obenem rešila problem Piranskega zaliva in morskega izhoda v mednarodne vode.

Zaskrbljeni za nadaljno usodo urejevanja naših in širših pomembnih življenjskih razmer, prosimo, da pojasnite dosedanjo brezbriznost občinskih predstavnikov pravnih lastnikov in odgovornost slovenskih politikov na dosedanjih mednarodnih pogajanjih. Zahtevamo, da svojim občanom in ostalim državljanom Slovenije nemudoma natančno obrazložite celoten tozadevni historiat, začeniši z darilno pogodbo, vse do sedanje namere, da bi bilo to občinsko ozemlje rezervat za poravnavanje bančnih in drugih državnih dolgov Hrvaški.

Janez Lenassi, Piran,

za sedem podpisnikov iz Pirana
(podpisi so v uredništvu)

TISKARSKI ŠKRAT SPREMENIL METRE V KILOMETRE

V 32. številki Poročevalca Državnega zbora Slovenije najdemo v Predlogu nacionalnega programa izgradnje avtocest v Republiki Sloveniji tudi podatke o seznamu in dolžini gradbenih odsekov po smereh oziroma krakih avtocest do leta 2004.

Primorska smer je dolga kar 99.900 kilometrov. Boljši poznavalec teh krajev in dober računar lahko zadevo poenostavi tako, da število deli s tisoč in bo dobil prave razdalje.

Verjetno je cestarjem poleg junijskega vremena ponagajal tudi tiskarski škrat.

P.S. Kljub vsemu pa imamo po novem še nekaj več avtocest proti Kopru, saj so odprli tudi odsek od Čebulovice do Divače.

Vaš kontakt s kupci na obali je :

MORJE

RADIO 93.4 MHz

d.o.o., Izola, Polje 5i, p.p.96, tel/fax (066) 61 009, 65 366

DIJAKI SREDNJE MEDICINSKE ŠOLE NOVA GORICA SO OBISKALI PORTOROŠKE TERME

V mesecu maju, pred zaključkom šolskega leta, potekajo v šolah različne aktivnosti. Pedagogi želijo tako na kar najbolj nazoren način prikazati dijakom dejavnost ustanov oz. podjetij, v katerih si bodo mladi po končanem šolanju služili kruh.

Vodstvo srednje medicinske šole Nova Gorica iz istoimenskega mesta, se je letos odločilo prikazati dijakom zdraviliško dejavnost. V začetku junija so obiskali Terme v Portorožu.

Mlade bodoče zdravstvene delavce smo temeljito seznanili z našo ponudbo, praktičnim delom zaposlenih v Termah, možnostmi zaposlitve, nadaljnega usposabljanja in drugimi aktualnimi informacijami s tega področja.

Učenci so z zanimanjem sledili pogovoru, ki je trajal kar tri ure. Nekateri so se kopali v bazenu, drugi pa so se odločili kar za skok v takrat še ne najbolj ogrete morske valove portoroškega zaliva.

Valentina Lazovski, mentorica na šoli Nova Gorica, nam je po koncu obiska poslala zahvalno pismo za topel sprejem mladih učencev in strokovno vodenje.

Dr. Mirana Malc

NOVO V GOSTINSKI PONUDBI

Specializirana okrepčevalnica paninoteka

"NIKI"

Trgovsko poslovni center Lucija, Obala 114

Telefon: 066/70-577



V petek, 30. junija 1995 smo v Trgovsko poslovnem centru (TPC) ob navzočnosti gostov in župana slovesno odprli našo novo Poslovno enoto - specializirano okrepčevalnico PANINOTEKO "NIKI".

V našem novem, prijazno urejenem lokalu boste lahko poskusili najboljše za pod zob, različne napitke in odlično, trenutno eno najboljših kav v Evropi-Illy Caffè. Za dopoldanske, popoldanske malice ali pozno večerjo in za dom vam pripravljamo:

- * Domači kruh za panine z raznimi sveže pripravljenimi namazi in nadevi;
- * Več vrst hamburgerjev v pri nas pečenem kruhu;
- * Tramenzzine na več načinov;
- * Pommes frites.

Od sladice ponujamo palačinke, polnjene z raznimi nadevi, skutne štruklje, jabolčni zavitek, tiramisu in seveda specialiteta hiše - sladoledi Fantazija.

Od hladno - toplih napitkov ponujamo odlično kavo, ledeno kavo s smetano in sladoledom, vročo čokolado itd.

Če nimate veliko časa, vam bomo naročene jedi spravili v lične vrečke in jih boste lahko odnesli kar na delovno mesto ali domov. Naš moto je lastno pripravljena hrana z odličnim okusom in ugodnimi cenami. Prepričajte se sami! FANCY d.o.o. Portorož

ČUDOVITI KRAŠKI PODZEMNI SVET



ALI KRAŠKO PODZEMLJE OBIŠČE PREMALO LJUDI?

Treba se je odpraviti in priti, da bi lahko videli in občudovali lepote čudovitega podzemeljskega kraškega sveta, v katerem kraljuje tišina. Le tu in tam jo zmoti bučenje voda ali jata netopirjev. Ko se človek poda v osvetljene rove in razkošne dvorane, ne more verjeti, kar vse lahko ustvari narava. Vsak kapnik je pravljica zase. Raste počasi, desetletja, stoletja, tisočletja, kapljica na kapljico. Prehaja v lepo oblikovano skulpturo, v kateri lahko človek vidi razne podobe, ki mu ostanejo še dolgo v spominu. Šele takrat se zave, da je nekaj doživel - in ni mu žal. Le zakaj ni več obiskovalcev, se vpraša. Zadovoljstvo in srečo bi nenadoma rad delil še s kom. Če bi vprašali obiskovalca, katera jama na svetu je najlepša, bi vam težko odgovoril. Še bolj bi ga spravili v zadrego, če bi mu zastavili vprašanje, katera od kraških jam je to. Znana Postojnska jama, v katero se lahko pripeljete v vlakcem, Škocjanske jame, v kateri bučijo valovi reke Reke, ki tukaj ponikne in se pojavi na plano v Italiji pri Devinu, Vilenica, kot najstarejša, prvič obiskana že daljnjeja leta 1633, in nekoč tudi oropana ter nekaj časa zapuščena jama.

Jordan Guštin, predsednik jamarskega društva Sežana, nam je ob priložnostnem obisku v Vilenici



povedal, da je njihovo društvo, ki ima sedaj 80 članov, leta 1963 dobilo jamo Vilenico v upravljanje. Takoj so začeli z obnovitvenimi deli in vložili precej truda, da so lahko jamo pripravili za turistične obiske. Lani je jamo Vilenico obiskalo 8 tisoč ljudi, kar je veliko premalo, da bi lahko krili vse stroške. Še sreča, da je imela za njihove predloge precej posluha "bivša" občina, kajti izkupiček od vstopnine ne zadošča. Jama je, ko jo odkrijete, kot hiša - potrebna so nenehna vlaganja. Električna napeljava, urejanje poti, jamarske raziskave, vodenje obiskovalcev ... Pravi, da bi letno potrebovali vsaj 3 milijone tolarjev. Ali so potem nekateri kraške jame nerentabilne? Da, če bi vračunali vse stroške in delo, pravi Jordan Guštin. Člani jamarskega društva so si v svoji režiji in z lastnim delom tik ob jami Vilenica postavili Jamarski dom.

Zakaj tako malo ljudi obiše to prelepo jamo, ki je le kilometer, dva oddaljena od znamenite Lipice?

Verjetno bi lahko iskali odgovor v pomankljivi promociji in nezainteresiranosti turističnih agencij, da bi to lepoto vključili v svoj program.

Pred jamo Vilenico lahko v dogovoru z jamarskim društvom (tel. 067/72-376 ali 73-034) organizirate tudi prijeten piknik. Pred nedavnim so se tukaj veselo imeli poslušalci Radia Opčine, ki so nato obiskali tudi jamo.

Za vstopnino v jamo Vilenica je treba odšteti 400 SIT / otroci 200 SIT). Obiski so možni ob nedeljah ob 15.00 uri, za skupine pa kadarkoli ob najavi; tel. 067/73-128 g. Viktor Saksida,

V jamarskem domu imajo kopijo spominske knjige (original je na Inštitutu za raziskovanje Krasa v Postojni), kjer so lepo vidni zapisi raznih obiskovalcev vse od leta 1821 pa do 1909.

Največ prijetnih zapisov in kratkih vtisov zasledimo v nemščini, italijanščini in angleščini. Slovenskih zapisov skorajda ni, kot da bi se Slovenci sramovali svojega jezika.

Jama Vilenica se bo, če ne prej, zopet bolj pojavila v medijih septembra, ko se bodo v njeni Plesni dvorani tik ob vhodu srečali literati.

JAMA VILENICA

Jama Vilenica pri Lokvi je verjetno najstarejša turistična jama v Evropi. Že davnega leta 1633 jo je dal takratni lastnik grof Petač (Petazzi) v upravo Lokavski župniji. Do polovice 19. stoletja je slovela kot najlepša, največja in tudi najbolj obiskana jama matičnega Krasa. Dolgo zapuščena je ponovno zaživela leta 1963, ko je skrb zanjo prevzelo Jamarsko društvo Sežana. Člani društva so v svojem prostem času postopoma obnovili poti in napeljali električno razsvetljavo.

Jama je nekoč močno burila domišljijo obiskovalcev in domačini so verjeli, da v njej prebivajo dobre vile. Tako je Vilenica dobila svoje ime. "Vilenica" pa se imenuje tudi mednarodna literarna nagrada, ki jo vsako leto podelijo prav v njeni Plesni dvorani. Inspirirala je tudi kiparja Marka Pogačnika, da je na travniku pred vodom razporedil več kamnitih blokov. Vanje je vklesal simbole, ki nakazujejo starodavno povezanost človeka s podzemljem.

Za obiskovalce je Vilenica opremljena

in osvetljena v dolžini 450 m; cela pa je dolga več kot 1300 m. Spodnji del je bil po odkriteljih, bratih Fabris, imenovan Fabrisov rov in je dostopen le jamarjem s primerno opremo. Voden obisk traja približno eno uro, nakar vam bodo jamarji prijazno razkazali še njihov slikoviti jamarski dom.

Obiski so vsako nedejo ob 15. uri, za skupine pa kadarkoli ob najavi.

Tel.: +386/67/73-128, g. Viktor Saksida

ŠKOCJANSKE JAME

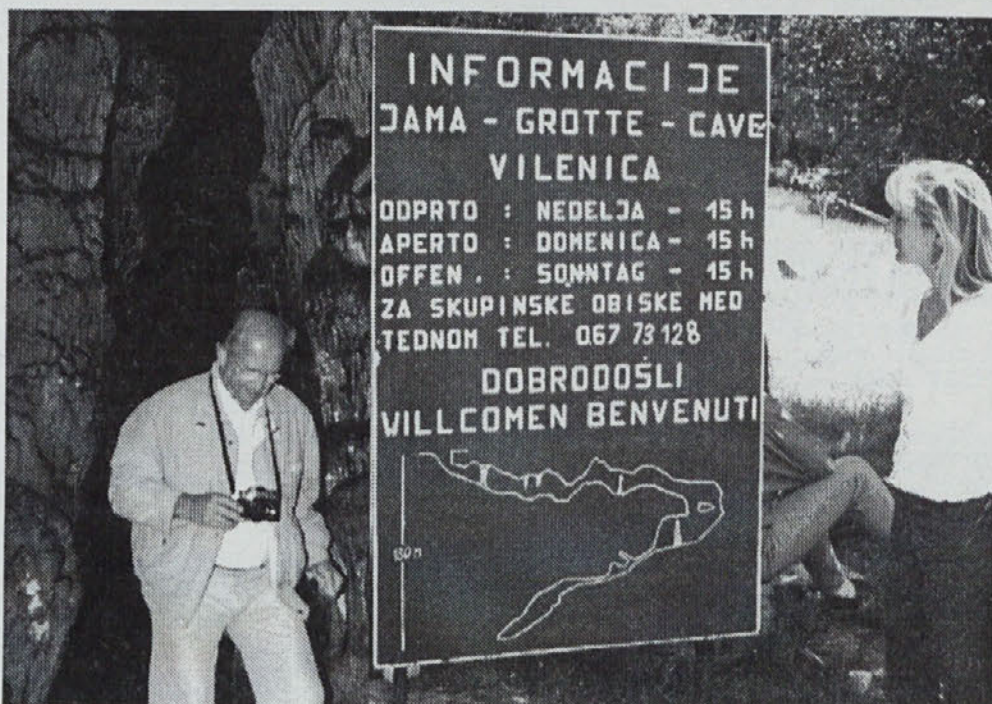
Na tisoče jam je v svetu. Od vseh teh izstopajo Škocjanske jame, srce Matičnega krasa. Kdo se poda v globoko podzemlje teh jam, se je za večno zagledal v čudoviti svet kapnikov, ogromnih podzemeljskih dvoran, globokih prepadnih sten in divje šumeče Reke. Za

večno se mu bo ta lepota vtisnila v spomin in ga bo ponovno zvalila v ta skrivnosti podzemeljski svet. Škocjanske jame so vpisane v seznam naravne in kulturne dediščine pri UNESCO.



Obiski v sezoni: VI, VII, VII, IX - ob 10.00, 11.30, 13.00, 14.00, 15.30, 17.00 uri; IV, V, X - ob 10.00, 13.00, 15.30 uri; XI, XII, I, II, III - ob 10.00. Ob nedeljah in praznikih tudi ob 15.00 uri. Obisk jame traja poldruugo uro.

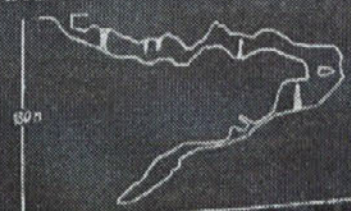
Škocjanske jame si je lani ogledalo 43 tisoč obiskovalcev.



INFORMACIJE JAMA - GROTTA - CAVE VILENICA

ODPRTO : NEDELJA - 15 h
APERTO : DOMENICA - 15 h
OFFEN : SONNTAG - 15 h
ZA SKUPINSKE OBISKE MED
TEDNOM TEL. 067 73 128

DOBRODOŠLI
WILLCOMEN BENVENUTI



Turistična patrolja je dokončala delo PRIZNANJA IN OPOMINI

V četrtek, 22. junija je bila v portoroškem Avditoriju podelitev Zlatih vrtnic in Turističnih osatov Portorož ž95

Turistično patroljo, ki deluje v okviru Turističnega društva Portorož, je letos sestavljalo 13 članov in turistični podmladek - učenci OŠ Lucija ter OŠ Ciril Kosmač Piran. Kritično so pregledovali in ocenjevali urejenost in čistočo oz. nečistočo okolice v piranski občini ter se na koncu odločili javno podeliti Zlate vrtnice kot pohvalo in najvišje priznanje, Turistične osate pa kot javne opomine.

Za idejno in organizacijsko plat ter izvedbo akcije na območju občine Piran je skrbela Andreja Humar - Fatorič, predsednica Turističnega društva Portorož, ki je patroljo tudi vodila. Najbolj veseli in ponosni so bili seveda nagrajenci, ki so si tudi prišli po priznanja, medtem ko dobitnikov osatov skorajda ni bilo. Direktor Hotelov Metropol d.d. Vojko Starovič je samokritično sprejel opomin, predstavnik Okolja Mitja Jančar pa se je spustil v daljšo nervozno polemiko. Dejal je, da trava raste 24 ur, oni pa da delajo le 8 ur.

Turistično društvo Portorož s takimi in podobnimi pobudami (pred kratkim so v Portorožu sklicali pogovor na temo Parkirnina) ponovno oživlja in postaja vse pomembnejši v prizadevanjih za čim lepši turistični kraj. Spoznanja za nekoga, ki je prejel "opomin" so morda nekoliko grenka, nekateri omenjajo celo legitimnost, pa vendar je to edini učinkovit način, da bodo Portorož, Lucija, Piran in drugi predeli piranske občine postali bolj prijazni do okolja in lepši. Nekateri člani TD Portorož so nato proslavili dogodek v restavraciji Primorka v Strunjanu, ki je v kategoriji Gostinski lokali, prejela najvišje priznanje TD - Zlato vrtnico.

Foto: FK - Informa

Največje priznanje - **"ZLATO VRTNICO 1995"** za lepo, urejeno in čisto okolico so prejeli:

1. kategorija: **HOTELI** v Občini Piran **HOTEL LUCIJA**

2. kategorija: **MANJŠI NAMESTITVENI OBJEKTI** v Občini Piran: **GARNI MARKO PORTOROŽ**

3. kategorija: **GOSTINSKI LOKALI** v Občini Piran: **RESTAVRACIJA PRIMORKA STRUNJAN** Maribel d.o.o.

4. kategorija: **POSLOVNI OBJEKTI** v Občini Piran: (turistične agencije, avtobusne postaje, banke, pošte, podjetja...) **ZLATA VRTNICA NI PODELJENA** (Turistična patrolja v tej kategoriji ni zasledila posebnega truda pri urejanju okolice)

5. kategorija: **TRGOVINE** v Občini Piran kot v prejšnji, **ZLATA VRTNICA NI PODELJENA**

6. kategorija: **PLAŽE** v Občini Piran **SALINERA STRUNJAN**

7. kategorija: **ŠPORTNI OBJEKTI IN POVRŠINE** v Občini Piran: **TENIS IGRISČE - MINI GOLF T.p. MARINA LUCIJA**

8. kategorija: **PARKI IN ZELENICE, JAVNE POVRŠINE: MARINA LUCIJA - NA GRIČU**

9. kategorija: **ŠOLE** v Občini Piran: **CENTER ZA KOREKCIJO SLUHA IN GOVORA PORTOROŽ**

10. kategorija: **VRTCI** v Občini Piran: enota **VVŽ Piran BARČICA PORTOROŽ**

11. kategorija: **STANOVANJSKE SOSESKE IN STOLPIČI: ZLATA VRTNICA NI PODELJENA** (Turistična patrolja ugotavlja splošno neurejenost okolice stanovanjskih stolpičev ter sosesk, ki dajajo vtis, da so brez skrbnika)

12. kategorija: **STANOVANJSKE HIŠE: Družina PRINČIČ, SENČNA POT 83, PORTOROŽ**



POHVALO za prizadevanje za lepo ureditev okolice so prejeli:

1. **"Ježek"** - enota **VVZ Lucija** na Liminjanski c.

2. Restavracija **"Edvina Božiček"** v Seči

3. Restavracija **"Ribič"** v Seči

4. Restavracija **"Laguna"** Na griču - Marina Lucija

5. **Družina Kodarin**, Bazoviška 17, Lucija (uredili so divje odlagališče v bližnji soseski)

6. **Družina Mikyška**, Senčna pot 13, Portorož

"TURISTIČNI OSAT 95" za neurejenost in nečistočo okolice ter neprimeren izgled v kraju so prejeli:

1. kategorija, hoteli: Hoteli Metropol za **VOJKOV DOM PORTOROŽ** in za površine ob bazenu in okolico, kot tudi balkonske gredice **GRAND HOTEL METROPOL**

2. kategorija, manjši namestitveni objekti **VSI POČITNIŠKI DOMOVI**, saj je njihova okolica več ali manj skozi vse leto, razen v času dopustov, zanemarjena.

3. kategorija, gostinski lokali: Okrepčevalnica **HANI** v Fizinah (Osat namenjamo tudi občinskim službam, saj so KS, TD ter Odbor za turizem že lani predlagali odstanitev objekta!)

Restavracija **FANCY** - daljše obdobje je stala tik ob promenadi, umazana friteza; prav tako neustrezen prostor za kontejner

GRILL PORTOROŽ - peka "na ulici" ni primerna za kraj Portorož, dim in smrad

Restavracija **LJUBLJANA in TIBOLI Club**: zadnja stran objektov proti morju, izjemno zanemarjena in neurejena

Restavracija **ISTRA** - neurejena pešpot k restavraciji ob cesti za Avditorij, zaradi lokacije potrebna skrbnejša ureditev okolice

BAR PRI BAZENU - LUCIJA - neprimerna postavitev ograje ob gredici in zelenici

Restavracija **IDILA**: neprimerno plakatiranje, po glasbenih dogodkih stari plakati niso odstranjeni,

nepokošena trava - urejenot te okolice opazno stagnira po zaprtju igralnice

4. kategorija: turistični poslovni objekti: **PROTOUR PORTOROŽ (bivša OKTPS): INFORMATIVNA TABLA PORTOROŽA** pri stavbi KS ter zaradi pomena v kraju **TURISTIČNO INFORMATIVNA PISARNA** (ne dosega ustreznega nivoja, vizuelno pomanjkljiva npr. okno v celoti prekriva zelenje (cvetličarna?) premalo vpadljiva, pomanjkljiva reklama kraja ipd.)

I & I - avtobusni postaji Portorož in Piran zelo neurejeni, na avtobusnih postajališčih ni voznih redov (samo okvirji!)

FOTO Obala 57 - STIPE: nujna odstranitev izredno dotrajane reklamne table za fotografske storitve, ki jih tu ni več ter vhodnih vrat v bivši atelje

OKOLJE PIRAN - RUMENA STAVBA OB AVTOBUSNI POSTAJI PORTOROŽ Izredno zanemarjena okolica stavbe, ob stavbi kontejner, ki se ga redno ne prazni in je vedno prepoln smeti! Stavba nudi izredno neugleden videz - nujna sanacija!, namenbnost stavbe v centru Portoroža?

DRUŠTVO UPOKOJENCEV - STAVBA SENČNA POT 9 (bivši Zdravstveni dom) Okolica objekta izredno zanemarjena!

6. kategorija: plaže: **AVTOKAMP LUCIJA** - neurejenost plaže in površin

7. kategorija: športni objekti in površine: **JADRALNI KLUB PIRAT - BERNARDIN**

Manipulativni prostor **SREDNJE POMORSKE IN PROMETNE ŠOLE PORTOROŽ**

TRAMPOLIN - PLAŽA PORTOROŽ FIESA - POTAPLJAŠO DRUŠTVO DUFA ANKARAN

8. kategorija: parki in zelenice, javne površine: **PARK OB BUNGALOVIH V LUCIJI** - nasproti Pivnice podjetju Interpol - Oblak Vladimir

OKOLJU PIRAN za luko ob glavnem pomolu v Portorožu (dve plovili na suhem že daljše obdobje razpadata v luki)

MARINA PORTOROŽ - NEUREJENO ZEMLJIŠČE V LUCIJI TER PEŠPOT IZ MARINE V LUCIJO (nevarno za otroke)

PEŠPOT IZ LUCIJE PROTI TAVERNI OB BALINIŠČU

11. kategorija: stanovanjske soseske: **FORNACE** - med Bernardinom in Piranom bi turistom - sprehajalcem lahko v ogled ponudili kaj boljšega kot nekaj razpadajočih stavb

MESTO PIRAN si zaradi nečistoče ulic, smradu (najbolj ob kontejnerjih ob lokalih) ter prenatrpanosti s "pločevino" samo po sebi prislužilo turistični osat.

12. kategorija: stanovanjske hiše: **razpadajoča hiša na začetku Vilfanove ulice** (poimenovana tudi "hiša strahov") Semova 7 (za lucijsko tržnico) Bazoviška b.š. - propadajoča hiša in vrt ob cesti Valeta - Lucija)

TURISTIČNA PATRULJA podeljuje turistični osat zaradi neurejenosti za tri območja, ki bi zaradi naravnega okolja in privlačnosti za sprehajalce zaslužile večjo skrb in primerno ureditev, **OBČINI PIRAN: za: SV. JERNEJ V SEČI, FORMA VIVO ter FIESO.**

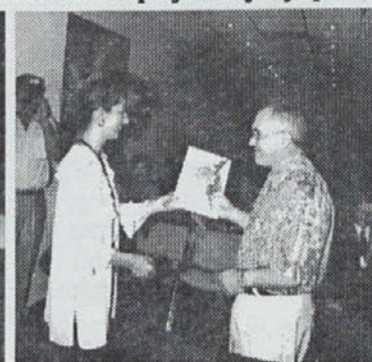
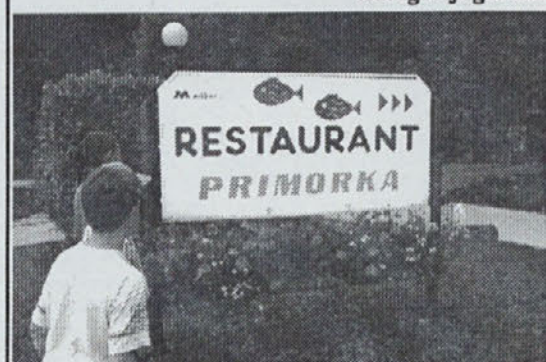
Turistična patrolja podeljuje turistični osat tudi **MOTEČIM DEJAVNIKOM TURIZMA** (vse bolj se namreč uveljavlja t.z. "mehki" turizem Zaradi povzročanja **HRUPA** turistični osat:

LETALIŠČU SEČOVLJE ter tam stacioniranemu **ŠPORTNEMU LETALSTVU**

GOKART-u LUCIJA



Lepo urejen gostinski lokal z bogato ponudbo morskih dobrot - Restavracija Primorka v Strunjanu, podjetja Maribel d.o.o. je v kategoriji gostinskih lokalov prejela najvišje priznanje **ZLATO VRTNICO**



KULTURNO POLETJE 95

Skupni program letošnjih poletnih prireditev v organizaciji portoroškega Avditorija bo veljal 280 tisoč DEM

Odlične začetne predstave

Fanči Kuhar, direktorica Kulturnega, kongresnega in promocijskega centra Avditorij Portorož je skupaj s sodelavci tik pred začetkom glavne turistične sezone, 28. junija, na tiskovni konferenci v novi Modri dvorani Avditorija, predstavila program osrednjih prireditev in dogodkov letošnjega kulturnega poletja v piranski občini, ki sovpada s 110-letnico turizma v Portorožu.



Po predračunu bo letošnji program kulturnega poletja v organizaciji Avditorija veljal 280 tisoč DEM od tega naj bi Občina primaknila slabo tretjino (9,5 mio SIT), sponzorji 13%, Ministrstvo za kulturo in šport 10%, gospodarstvo 5%, 33% sredstev pa si nameravajo zagotoviti s prodajo vstopnic.



Program kulturnega poletja so razdelili v več sklopov; operne arije in operni Rigoletto, klasični koncerti, filmski koncerti, zabavnoglasbene prireditve, dobrodošlice turistom, poletni festival in druge vzporedne manjše prireditve, s katerimi želijo kar najbolj popestriti poletje, pritegniti in zadovoljiti domačine in turiste.



Za letošnje kulturno poletje v Portorožu in Piranu so pripravili tudi precej estetsko oblikovanega promocijskega gradiva, ki ga je oblikoval Apollonio. Zanimivi in lično izdelani so tudi vzorci vstopnic ob 110-letnici portoroškega turizma s starimi motivi iz Pirana in Portoroža. Vstopnice bodo obiskovalci po obisku prireditev lahko uporabili kot razglednice. Portorožane in turiste je vabil tudi lično izdelan plakat, ki je napovedoval ognjemet. Za promocijo letošnjega Poletnega festivala so veliko vstopnic podelili zastoj. Za tri predstave letošnjega Poletnega festivala, ki se je že lani izkazal kot novost in popestritev, vendar letos zadeve in dogovori ne tečejo preveč gladko, bo treba zbrati 68 tisoč DEM. Festival hoče biti posebna organizacija tima, zato deluje z Avditorijem kot pogodbeni stranka. Fanči Kuhar je povedala, da je bilo v javnosti slišati, da ima v zvezi s festivalom Avditorij velike apetite po denarju. To ni res, je rekla. Res pa je, da se mora Avditorij obnašati tržno. Čeprav letos pričakujejo nekoliko več denarja od sofinanciranja in sponzorjev, ne skrivajo razočaranja, da mora Avditorij zbrati kar 70% lastnih sredstev.

Na primer, za celotni letošnji program jim občina nameni toliko denarja, kot so ga v Ljubljani porabili za samo eno javno proslavo. Nekatere prireditve se finančno ne pokrijejo, kot na primer Dobrodošlice turistom, so pa vendarle zaželjene in potrebne.

Ognjemet veselo presenetil domačine in turiste

10-minutni ognjemet na portoroški

plaži, ki ga je po uspešni predstavi Rigoletta, 30. junija, točno opolnoči priredil portoroški Avditorij, je prijetno presenetil Portorožane. Vsi zanj niti vedeli niso, zato si ga ni ogledala pretirana množica. Bila je nekakšna uvertura v kulturno poletje '95, ki se je začelo in bo trajalo tja do septembra. Ognjemet je bil kratek, razkošen in lep. Skupne stroške ognjemeta (15 tisoč



FOTO QICKLAB

DEM) so krili sponzorji. Največ je prispevala portoroška Igralnica, ostalo pa nekateri hotelirji. Podoben ognjemet naj bi uprizorili tudi ob kakšni večji prireditvi ob koncu sezone.

MMS naslednje leto spet v Portorožu?

18. festival Melodije morja in sonca

'95 se je tudi letos odvijal v Kopru vendar je imel organizator kar precej težav. Vse kaže, da bo Avditorij poskušal ta znani, nekoč portoroški festival, pritegniti nazaj na prizorišče letnega Avditorija, kjer je pognal svoje korenine. Ni izključeno, da se bo to zgodilo že prihodnje leto, smo izvedeli v Avditoriju.

PROGRAM JULIJ - AVGUST 1995

Program 14. julij - 23. september

petek, 14. julij, ob 21.00, Križni hodnik, Piran PIRANSKI GLASBENI VEČERI KLAVIRSKI VEČER Lidija STANKOVIČ, Aleksandar MADAR klavir štiriročno program: Mozart, Brahms, Schubert

sobota, 15. julij, ob 21.00 Avditorij Portorož - letno prizorišče BLUES VEČER BILLY BRANCH & THE SONS OF BLUES Koncert organiziramo v sodelovanju s Clubom MAONA, d.o.o., Piran

petek, 21. julij, ob 21.00, Križni hodnik, Piran PIRANSKI GLASBENI VEČER CAMERATA SLOVENICA Primož Novšak - violina, Mile Kosi - viola, Ciril Škerjanec - violončelo, Ivan Markovič - kontrabas program: Schubert, Dvorak, Beethoven

sobota, 22. julij, ob 21.00 Avditorij Portorož - letno prizorišče KONCERT ZABAVNE GLASBE CRVENA JABUKA, SEVERINA, MAJA BLAGDAN, MASSIMO SAVIČ, MATEO CETINSKI Koncert organizirano v sodelovanju z agencijo M & J, d.n.o., Portorož

petek, 28. julij, ob 21.00, Križni hodnik, Piran PIRANSKI GLASBENI VEČER PRAŠKI KVARTET KITAR Marek Veleminsky, Vaclav Kučera, Jiri Mrhal, Martin Sauer program: Rak, Corelli, Rodrigo, Mysliveček, de Falla, Duarte

ponedeljek, 31. julij, ob 21.00 Avditorij Portorož - letno prizorišče KONCERT ZABAVNE GLASBE ALI EN

AVGUST

NEDELJA, 6. avgust, ob 21.00, Križni hodnik, Piran PIRANSKI GLASBENI VEČERI KOMORNI ORKESTER "I CAMERISTI DI ST. CECILIA" IZ RIMA umetniški vodja: Giuseppe Prencipe program: Tartini, Vivaldi, Boccherini

Petek, 11. avgust, ob 21.00, Križni hodnik, Piran PIRANSKI GLASBENI VEČERI SLOKARJEV KVARTET POZAVN Branimir Slokar, Pia Bucher, Marc Reift, Armin Bachman program: Bach, Vivaldi, Pezel, Schutz, Koetsier, Tomasi, Mortimer, Rota, Ryser.

petek, 18. avgust, ob 21.00, Križni hodnik, Piran PIRANSKI GLASBENI VEČERI Marjan TRČEK - tenor, Boris ŠINIGOJ - lutnja program: Dowland, Puliti, Foscari, Caccini

torek, 22. avgust, ob 21.00 Avditorij Portorož - letno prizorišče KONCERT ZABAVNE GLASBE SKUPINA ČUKI in predvidoma PREDIZBOR MISS SLOVENIJE '95 Koncert organiziramo v sodelovanju z agencijo M & J, d.n.o., Portorož.

sobota, 26. avgust, ob 21.00 Avditorij Portorož - letno prizorišče SNG OPERA IN BALET MARIBOR VEČER OPERNIH ARIJ ZBOR, ORKESTER IN SOLISTI SNG MARIBOR program: Verdi, Puccini, Donizetti, Bizet

SEPTEMBER

sobota, 2. september, ob 19.00, Tartinijev trg, Piran DOMAČINI TURISTOM - DOBRODOŠLICE MLADINSKI PIHALNI ORKESTER KUD Karol Pahor Piran pod vodstvom Benjamina Makovca

sobota, 9. september, ob 19.00, Tartinijev trg, Piran DOMAČINI TURISTOM - DOBRODOŠLICE FOLKLORNA SKUPINA KUD Karol Pahor Piran

sobota, 16. september, ob 19.00, Tartinijev trg, Piran DOMAČINI TURISTOM - DOBRODOŠLICE PEVSKI ZBOR "ŠAVRINSKE PUPE ino RAGAZZONI"

sobota, 16. september, ob 21.00 Avditorij Portorož KONCERT V POČASTITEV 100-LETNICE FILMA SIMFONIČNI ORKESTER RTV SLOVENIJA dirigent: CARL DAVIS

sobota, 23. september, ob 20.30, Avditorij Portorož IZREDNI KONCERT IRENA GRAFENAUER - flavta MARIJA GRAF - harfa program: Haendl, Mozart, Donizetti, Ellert, Kuhlau, Parish

AVDITORIJ PORTOROŽ - letno prizorišče junij in september ob nedeljah, julij in avgust ob petkih in sobotah ob 21.30 POLETNA PALETA FILMSKIH USPEŠNIC

Letalski miting v Portorožu

BILO JE KAJ VIDETI - NA NEBU IN NA ZEMLJI



Praznik slovenskih letalcev in obeležitev 35-letnice Obalnega letalskega centra Portorož, ki so ga ovekovečili z izjemnim letalskim mitingom (9. julija) na mednarodnem sečoveljskem letališču Portorož, bo mnogim obiskovalcem ostal v lepem spominu.

Nekdanji Španski borci in borci NOV so se dopolne poklonili spominu in položili venec ob kipu - prvaku španske republikanske vojske (36-39) in NOV Jugoslavije, pilotu **Josipu Križaju**, ki je umrl v letalski nesreči leta 1948. 86-letni se živeči španski borec (tankist) Silvester Furlan iz Ljubljane, je svojemu nekdanjemu prijatelju prinesel in položil ob kip španske trobojnice. Medtem so se že začele zbirati na letališču in ob ograji množice iz bližnje in daljnje okolice (ob ograji jih je bilo kakšnih 3000) in na hudi sončni pripeki potrpežljivo čakale na ogled veličastnega letalskega mitinga, ki se je začel ob 13.00 uri in po 4-urnih akrobatskih showih končal ob 17.00 uri popoldne. Vstopnice so bile po 1000 tolarjev. Mnogi (tudi zaradi cene vstopnic) so si ogledali miting iz bolj varne oddaljenosti in so iskali senco.

Letalski miting si je ogledal tudi slovenski obrambni minister **Jelko Kacin**. Udeležence je pozdravil **Danijel Nardin**, predsednik Letalske zveze Slovenije.

Po slikovitem doskoku 20 padalcev na cilj (to se danes meri s filigransko natančnostjo v centimetrih) so se v zrak podajala številna letala od takšnih muzejske vrednosti do sodobnih športnih.

Dva italijanska pilota sta na starih **Focker Triplane** in **Tiger Moth** prikazala dvoboj v zraku iz vojnega leta 1918. Skozi zrak nad sečoveljskim letališčem je švignilo tudi majhno reaktivno letalo, ki so ga prvič uporabili pred 40 leti. Zanimiv je bil tudi demonstracijski dvig in spust letala **AA, DASH 7** s 50 sedeži, ki ga poganjajo štirje motorji. Prazno letalo potrebuje za pristanek le dobrih 200 metrov.

Na letališču so pristali tudi **dvomotorni helikopterji** slovenske vojske. Pilot **Igor zalokar** je prikazal način zajemanja vode in gašenja požarov, pilot **Jože Kalan** in njegova posadka pa reševanje v gorah. Na letališču je bilo vseskozi zanimivo. Kako ne, saj se je predstavilo okoli 50 letal iz **Slovenije, Nemčije, Avstrije, Švice, Hrvaške in Italije**.

Mednarodni letalski miting bo avgusta letos v Murski Soboti.

Gledalce so zagotovo najbolj navdušili letalci italijanskega vojnega letalstva - Akro-



batska skupina **desetih letal Frece tricolori**, ki so na nebu zarisali zeleno-belo-rdečo zastavo in izvedli številne zanimive akrobatske figure, med katerimi je bila človeškim očem nepozabna figura št. 12 - Bomba. Devet letal se je v strmoglavem poletu razprši na dve strani, nasproti njim pa prileti eno letalo.

Vsem zastane dah, kaj če bi se zaleteli, saj so razdalje med letali tako majhne, a bi jih lahko merili s centimetri. To je šport s filigransko natančnostjo! To so hrabri zdravi

fantje z velikimi izkušnjami. Vsako leto dodajo dva nova oficirja, ki jih izberejo med piloti mlajšimi od 30 let, ki imajo najmanj tisoč ur poletov v vojaškem letalstvu. Tako izbrani piloti potrebujejo običajno 4 do 5 let, da jih vključijo v enoto.

Centralna proslava - letalska prireditev ob letošnji 35-letnici obstoja akrobatske letalske skupine Frece tricolori, kamor bodo prišli še letalci iz sedmih dežel, bo v Udinah, 3. septembra '95.

TURISTI SE VESELJO SREČANJA Z ŽUPANOM



V piransko občino se že vrsto let zapored vrača na počitnice lepo število gostov. Med njimi so tudi najbolj zvesti, ki prihajajo v naše kraje, v hotele in k domačinom, po 20 in več let. Zlasti stari Palace hotel v Portorožu je bil zelo znan po zvestih gostih. Menda se jih je tja vedno znova vračalo okoli 10 odstotkov. Malokdo ve, da je veliko tudi takšnih gostov, ki jih že leta in leta gostijo domačini - sobodajalci. Takšne vezi so že bolj utrjene, razvijata se domačnost in prijateljstvo. Osebna pozornost, domač sprejem, skrb za goste in prijazna beseda veliko odtehtajo v naši turistični ponudbi in so najboljše reklama.

Pobuda oz. zamisel, da naj bi **Franko Fičur**, župan piranske občine v znak pozornosti in zahvale za dolgoletno letovanje osebno povabil v občinsko palačo in sprejel goste, je naletela na splošen dober odmev in odobravanje, čeprav mu ta del formalnosti vzame kar nekaj časa, saj se ob sprejemu po protokolarnem delu, ponavadi razvije daljši sproščen klepet. Gostje bi pač radi izvedeli od župana marsikaj, pa tudi sami imajo vrsto drobnih in dobronamernih pripomb, saj čutijo, da sta na primer Portorož in Piran že del njih.

Gostje so na sprejem pri županu zelo ponosni. Skoraj vsi se hočejo z njim fotografirati, pač za spomin in, da bodo svojem in prijateljem doma lahko pokazali, da niso le številka, kot se temu v turističnem žargonu rado reče.

V ponedeljek, 19. junija '95 je župan **Franko Fičur** sprejel v občinski palači družini **Nahrgang Guenterja** in **Ursulo ter Krause**

Wolfganga in **Henriette** iz Nemčije. V znak pozornosti in zahvale jima je poklonil skromno darilo. Gostom je na kratko (s pomočjo prevajalke iz Maone) predstavil občino in njene razvojne cilje. Beseda pa je tekla tudi o prometu. Goste je povprašal, kako oni gledajo na današnji Portorož. Gosta **Nahrgang Guenter** in **Ursula**, ki bivata pri **Mariji Škvor** na Belem Križu, sta uporabila diplomatsko besedo - "Portorož je bil prej precej bolj idiličen". Pohvalila sta gostiteljico **Marijo Škvor**. "To je najboljše ženska na svetu, še bova

prišla, če nama bo le dopuščalo zdravje." V petek, 7. julija je bil v občinski palači podoben sprejem. Tokrat so bili gostje pri županu **Franz Hacker** s soprogo **Thereso**, ki prihajata v te kraje že vse od leta 1960 (z izjemo leta 1962, ko se jima je rodila hčerka, spočeta v starem lepem Palace hotelu). Doslej sta prišla semkaj na obisk že 128-krat! Gospod Hacker je bil pobudnik in vedno aktiven udeleženec znanih simpozijev stomatologov dežel Alpe Jadran. Septembra leta 1991, takoj po vojni, je ponovno prišel. Metod Polajner, nekoč znani gostinski in turistični delavec in njegov osebni prijatelj, ga je takrat vprašal, kaj pa ti delaš tudi, sedaj ko je pri nas "vroče". "Prišel sem pogledat, kako napreduje moja druga domovina." Kajpada je to le prisposoba, kako se nekateri turisti navežejo na kraj, kamor leta in leta hodijo na dopust. **Franz Hacker** je bil nekoč večkrat gost tudi pri znanih portoroških gostincih **Bebi** in **Ismetu Velaglj** v Portorožu.

Gostje so imeli nekaj dobrohotnih pripomb na plačevanje parkirnine. Župan jim je zagotovil, da bo boljše, ko bodo v Piranu in Portorožu zgradili garaže. Najboljše bi seveda bilo, če bi štiripasovnico skozi Portorož lahko kar zaprli za promet in da bi bil Piran v bodoče brez pločevine, je menil župan. V znak zahvale je župan **Franko Fičur** gostom na sprejemu izročil umetniško izdelano zahvalno listino in steklenico dobrega z napisom "bodi večno mlad".

Foto: Franc Krajnc - Informa



ČOLN ZA 16.000 DEM



V torek, 27. junija, so predstavniki Elan Line d.o.o. - Marine iz Begunj v bernardinskem pristanišču v Portorožu, predstavili novinarjem prototip novega kabinskega plastičnega čolna ELAN 18 CABIN, dolžine 5,45 m, širine 2,15 m in skupne teže brez motorja okoli 500 kg. Opremljen je z izvenkrmnim motorjem 70 - 115 KS.

Čoln je namenjen družinskim izletom po morju ali večjih jezerih in predstavlja pravi dosežek v sicer dolgoletni Elanovi praksi gradnje plovil. Po njihovih zagotovilih je to prvenstveno izvozni artikel, za katerega se

zanimajo Italijani, pa tudi Nizozemci, medtem ko na domačem tržišču morda še ni pretiranega povpraševanja.

V Elan - Line d.o.o. Marine izdelujejo 7 vrst čolnov do 7,5 m dolžine. Petino vrednosti opreme za izdelavo čolna so morali uvoziti. Letos naj bi izdelali 40 takih čolnov, sicer pa načrtujejo, da jih bodo (ko bo stekla redna proizvodnja) letno poslali na tržišče okoli 80. Za čoln brez motorja je treba odšteti 16 tisoč DEM, skupaj z motorjem pa je vreden 25 tisoč DEM.

Foto: FK - Informa

V DROGI URESNIČUJEJO NAČRTE

V portoroški Drogi namenjajo za letošnje investicije 10 milijonov mark. Med zelo pomembne štejejo tudi naložbe v posodobitev in avtomatizacijo proizvodnje, ki jih ocenjujejo na 5 milijonov mark.

Direktor Inštituta Jožef Štefan iz Ljubljane doc. dr. Danilo Zavrtnik in direktor Droge Portorož Matjaž Čačovič sta v sredo, 12. julija v Portorožu slovesno podpisala pogodbo o izvedbi projekta avtomatizacije proizvodnje čajev in kave v Drogi. Ljubljanski inštitut je s to pogodbo prevzel izvedbo zasnovane, izdelavo in montažo avtomatizirane linije za polnjenje in paletizacijo ter nadzornega sistema linije v proizvodnji čajev in kave. Skupna vrednost investicije v posodobitev proizvodnje znaša 5 milijonov mark, projekt avtomatizacije pa so v portoroški Drogi zaupali tudi zato, ker pričakujejo, da bodo del vložnih sredstev pridobili iz programa subvencij za vzpodbujanje tehnološkega razvoja, ki ga je Ministrstvo za znanost in tehnologijo razpisalo za letošnje leto.

Projektna skupina v kateri sodelujejo tudi strokovnjaki Droge, naj bi prvo fazo del, t.j. avtomatizacijo pakiranja in paletizacije čajev ter računalniško spremljavo proizvodnje čajev in kave, zaključila marca prihodnje leto. Poudarjajo, da bo nova tehnologija omogočila hitrejšo in racionalnejše delo, hkrati pa prispevala tudi k humanizaciji delovnih mest. Uvedba novega, nadzorovanega sistema predstavlja tudi pomemben korak k pridobitvi mednarodnega certifikata kakovosti ISO 9001. Docent dr. Danilo Zavrtnik je ob tem povedal, da aplikativno delo Inštituta prinaša tej znanstveni organizaciji okoli 50 odstotkov prihodka in zaposluje od 150 do 200 strokovnjakov. Podpis pogodbe pomeni tudi, da se je Droga naslonila na slovensko znanje. Prepričan je, da bodo projekt skupaj v roku do marca 96 tudi uspešno dokončali. Matjaž Čačovič je ob tem še dejal, da bodo s to naložbo postopoma odpravili ozka grla v proizvodnji in hkrati povečali zmogljivosti. Precejšen prispevek k ekologiji predstavlja tudi zamenjava pražilca kave. Foto:FK- INFOR-MA



ZAČETEK POSEZONSKE RAZPRODAJE

ALI LAHKO TRGOVCI PRIČAKUJEJO NAVAL KUPCEV?

Trgovci bodo od 1. julija dalje lahko začeli s posezonsko prodajo obutve, od 20. julija dalje pa s poletno posezonsko prodajo tekstilnega blaga in konfekcije po znižanih cenah.

Kot navajajo Informacije GZS - Združenje trgovine št. 26, smejo posezonske prodaje po znižanih cenah trajati največ 2 tedna. Trgovci lahko dodatno znižajo in podaljšajo posezonsko prodajo še največ za teden dni, vendar morajo o tem kupce posebej obvestiti. Posezonska prodaja obutve lahko traja do zadnjega avgusta, vendar skupaj največ 4 tedne. V skladu z dobrimi poslovnimi običaji mora trgovec uvedbo razprodaje objaviti na krajevno običajen način. Navesti mora kraj razprodaje, vrsto

blaga, čas trajanja, obseg znižanja cen itd. Blago, ki je v razprodaji, mora biti označeno s ceno pred znižanjem in znižano ceno. Prodaja blaga po znižanih cenah je dovoljena le končnemu potrošniku. Če je odstotek znižanja cen objavljen v razponu, mora najvišji odstotek znižanja zajemati najmanj eno četrtno vrednosti blaga, ki je v razprodaji.

V Sloveniji je bilo lani 6.310 trgovskih družb - pravnih oseb in 6.500 samostojnih podjetnikov, posameznikov, ki so se ukvarjali s trgovsko dejavnostjo.

Rahla kriza, ki jo čuti skorajda vsak potrošnik, ne obeta posebnega navala v naših trgovinah v času razprodaje. Pri tem poslu prednjačijo Italijani, s tako imenovanimi "totalnimi" razprodajami, ki bodo prav tako začeli vabiti kupce na tej strani meje.

ZDRAVSTVU SLABO PLAČUJEJO

Zavodu za zdravstvo zavarovanje Slovenije dolgujejo nekatere pravne osebe oz. zavezanci za prispevke, prispevke za daljše obdobje.

Zato je Zavod za zdravstveno zavarovanje začel po svojih Območnih enotah vzpostavljati kontrolo plačevanja prispevkov za obvezno zdravstveno zavarovanje.

Zavarovanci se ob uveljavljanju pravice do zdravstvenih storitev izkazujejo z zdravstveno izkaznico. V ta namen je potrebno mesečno potrjevati zdravstveno izkaznico, razen v primerih, ki jih določa 278. člen Pravil obveznega zdravstvenega zavarovanja (Uradni list RS, št. 79/94). Za potrjevanje zdravstvenih izkaznic je zadolžen Zavod, ki lahko za potrjevanje pooblasti tudi zavezanca za plačilo prispevkov (delodajalce). Zdravstvene izkaznice lahko še naprej potrjujejo zavezanci za prispevek, vendar, ko gre za lastnike ali solastnike zasebnih podjetij, lahko le-ti potrjujejo zdravstvene izkaznice le pri njih zaposlenim delavcem in njihovim družinskim članom.

Vsi zavezanci, ki imajo v zdravstveni izkaznici kot podlago za zavarovanje navedeno šifro: zavezanec druž. član 40 00 40 77 41 00 41 77 pa morajo odslej zdravstvene izkaznice potrjevati samo na Zavodu za zdravstveno zavarovanje oz. pristojni izpostavi (kjer so vložili prijavo v zavarovanje).

O tem so obveščeni tudi zdravstveni zavodi, in bo lahko ob uveljavljanju zdravstvenih storitev z neurejeno oz. nepravilno potrjeno zdravstveno izkaznico prišlo do zavrnitve sprejema te osebe pri iskanju zdravstvenih storitev v zdravstvenem zavodu ali pri zasebniku (razen v nujnih primerih!)

Zavezanci za prispevek, ki imajo po podatkih Agencije za plačilni promet, nadziranje in informiranje neporavnane prispevke za zdravstveno zavarovanje, morajo ob potrjevanju zdravstvene izkaznice predložiti Zavodu dokazilo o plačanih prispevkih (kopijo virmana ter poimenski seznam delavcev), sicer jim

Zavod ne bo potrdil zdravstvene izkaznice.

Zavezancem za prispevek, ki ne bodo imeli plačanih prispevkov za zdravstveno zavarovanje zase in za pri njih zaposlene delavce, Zavod ne bo refundiral nadomestila plače za odsotnost z dela zaradi bolezni, poškodbe, nege družinskega člana in tudi v vseh drugih primerih, ko nadomestilo plače bremenijo Zavod bodisi od prvega dneva odsotnosti dalje oziroma od 31. delovnega dneva dalje, piše v obvestilu o nadzoru in ukrepih zaradi neplačevanja prispevkov.

NOV CARINSKI ZAKON

Prinaša enotni administrativni dokument

S 1. januarjem 1996 prične veljati nov Carinski zakon Republike Slovenije in novi spremljajoči predpisi na njegovi osnovi. To zanesljivo pomeni veliko vsebinsko spremembo v uvozno-izvoznem poslovanju vseh udeležencev v tej gospodarski veji, ki je, upoštevajoč majhnost Slovenije in veliko izvozno usmerjenost njenega gospodarstva, velikega pomena, piše Center marketing int. d.o.o. iz Ljubljane

Omenjeno vsebinsko spremembo bo 1. januarja 1996 pospremila korenita sprememba tehnike poslovanja s carino. Obrazci carinskih deklaracij za vse vrste operacij, označeni kot VS, bodo namreč s tem datumom ukinjeni, celotno poslovanje pa bo potekalo izključno na osnovi ENOTNE CARINSKE LISTINE.

Priročnik bo celovito obravnaval ENOTNO CARINSKO LISTINO, jo celovito predstavil in prikazal vse, kar bodo morali udeleženci v carinskem postopku vedeti in obvladovati, ne glede na to, kake vrste je njihova zunanjetrgovinska dejavnost. Opremljen bo s primeri izpolnjenih obrazcev. Natisnjen bo v formatu A4 in bo izšel v mesecu avgustu, tako da bo uporabnikom z njim dana možnost, da se temeljito pripravijo in seznanijo z vsebinskimi spremembami tehnike poslovanja s carinami.

LASTNINSKO PREOBLIKOVANJE ZAVAROVALNIC

Vlada Republike Slovenije je že pred dobrim mesecem dni določila besedilo predloga Zakona o lastninskem preoblikovanju zavarovalnic. Po precejšnjih dopolnitvah je zakon pripravljen za drugo obravnavo in sprejem v državnem zboru. Omejitev za tujce.

Ta zakon ureja lastninsko preoblikovanje družbenega kapitala v delniških družbah, katerih izključna dejavnost je opravljanje zavarovalnih in pozavarovalnih poslov, kar zavarovalnice so.

Družbeni kapital po tem zakonu je razlika med vrednostjo sredstev zavarovalnice (celotna aktiva, zmanjšana za vrednost nekritične izgube) ter vrednostjo obveznosti zavarovalnice. Družbeni kapital so tudi trajne vloge, navadne in prednostne delnice ali deleži, ki ne pripadajo nobeni pravni ali fizični osebi, s katerimi zavarovalnica razpolaga.

Z dnem uveljavitve tega zakona, postane lastnik družbenega kapitala v zavarovalnicah po tem zakonu Sklad Republike Slovenije za razvoj. Za ugotovitev deleža družbenega kapitala, vrednosti družbenega kapitala in delniškega kapitala po tem predlaganem zakonu, sklenski sklad v roku 30 dni od uveljavitve zakona v svojem imenu in za račun zavarovalnice z revizijsko gospodarsko družbo pogodbo o revidiranju računovodskih izkazov zavarovalnice. Oškodovanje družbene lastnine ugotavlja Agencija za plačilni promet, nadziranje in informiranje. Sklad bo nato pripravil na podlagi izvedenega postopka revidiranja poslo-

vanja predlog sprememb statuta zavarovalnice. Za celotni družbeni kapital se izdajo dodatne navadne delnice v predvidenem razmerju, ki ga določa zakon, ki se glasijo na ime in so pod določenimi pogoji tudi prenosljive, razen delnic, razdeljenih zaposlenim, bivšim zaposlenim in upokojenim delavcem zavarovalnice ter ožjim družinskim članom v zameno za lastniške certifikate, ki so neprenosljive dve leti od dneva vpisa lastninskega preoblikovanja zavarovalnice v sodni register. Formalnosti glede vpisa nastale spremembe delniškega kapitala v sodni register opravi Sklad. V 60 dneh od vpisa izvede prenos določenega deleža delnic na sklade: kapitalski 10%, odškodninski 10% in razdeli 20% delnic, izdanih za družbeni kapital, ugotovljen po tem zakonu, zaposlenim, bivšim zaposlenim in upokojenim delavcem zavarovalnice ter ožjim družinskim članom zaposlenih v zameno za lastniške certifikate. Preostale delnice sklad proda najkasneje do 31.12.1995, pri čemer jih ne sme prodati tuji pravni ali fizični osebi ter domači pravni osebi, ki je neposredno ali posredno v večinski lasti tujih pravnih ali fizičnih oseb. Noben kavec ne more postati lastnik več kot 10% delnic zavarovalnice.

Če zavarovalnica v 30 dneh po uveljavitvi zakona ne bo sklicala seje skupščine, bo lahko to opravil Sklad. (Predlog zakona je bil objavljen v Poročevalcu DZ št. 32)

FK

U'tripov gastronomski vodnik

Posebnosti gastronomske ponudbe "Naša gostišča" Kuharski mojstri "Primorski menu"



Dobrodošli v Piranu in v kavarni Galerija Tartini, kjer se boste zagotovo zadržali ob dobri kavici, ponudili pa vam bomo tudi sveže domače sladice: tiramisu, sadno torto, lastne pripravljene sladolede...

Osebjstvo kavarne Galerija Tartini iz Pirana

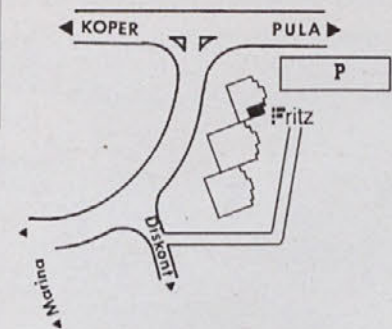
ritz

Robert Grčar
Gospodinjska in gostinska oprema
Obala 120 (za Rosi barom) Tel.:066/ 70-800

- * Kompletna ponudba gostinskega programa - od drobnega inventarja dalje;
- * Vse za gospodinjstvo in dom;
- * Velika ponudba praktičnih in lepih daril za poroke in druge priložnosti - darila vam na vašo željo tudi zavijemo;

Oglasite se v naši trgovini ali nas pokličite na telefon 066/ 70-800.

Radi vam bomo posredovali ustrezne informacije glede nakupa in svetovali pri izbiri.



Podjetje za promet z nepremičninami



Obala 105, 66320 Portorož
tel.: +386 (0)66 70 584

TURISTIČNA BELEŽKA

Do konca maja 8 odstotkov več tujskih prenočitev.

Da letošnja turistična sezona ne bo spektakularna, govorijo podatki o prihodih in prenočitvah tujih in domačih gostov v Sloveniji do konca letošnjega maja. Po podatkih Statističnega zavoda je v Slovenijo prišlo 258.195 tujih gostov ali 7 odstotkov več kot v prvih petih mesecih lani. Ustvarili so 825.985 prenočitev ali 8 odstotkov več. Prihodov domačih turistov je bilo do konca maja 262.478, kar predstavlja porast za 2 odstotka. Prenočevali so 970.536 krat, to pa je enaka številka kot v prvih petih mesecih v lanskem letu.

V Sloveniji smo do konca letošnjega maja zabežili le 3 odstotke več skupnih prenočitev.

Tudi junij, glede na znane slabe vremenske razmere, ne more bistveno vplivati na porast odstotka. Obetavni so trije naslednji meseci: julij, avgust in september.

Vendar je že sedaj jasno, da v turizmu ne bodo bistveno preseglili lanskih rezultatov glede prenočitev domačih in tujih gostov, pa tudi potrošnja ni veliko boljša, ponekod "katastrofalna".

REKLAMA ZA TETRA PAK

- IN MLEKO

Takole je mlada prikupna Ljubljanka Tadeja Cankar pred nekaj dnevi pred samopostrežno trgovino M-DEGRO v Luciji reklamirala Tetra Pak embalažo za mleko. Visoka kakovost aseptične Tetra Pak embalaže zagotavlja, da vitamini, minerali in hranilne snovi ostanejo učinkoviti, saj mleko, ki je ultra visoko segreto po hitrem postopku, na sobni temperaturi ostane sveže tri mesece.

Ljubljanske mlekarne že nekaj časa ponujajo tudi cenejše in lažje - Light mleko z 1,6% mlečne maščobe, ki gre kar dobro v promet.

Foto: FK - Informa



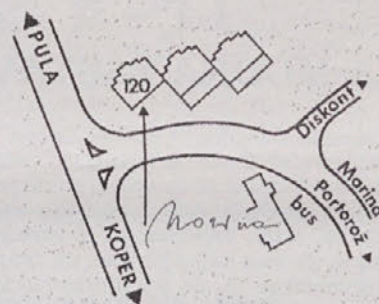
Poceni Istra

Medtem, ko smo v Sloveniji letos kljub vsemu lahko zadovoljni s turističnim obiskom, v hrvaški Istri in Dalmaciji ni nobene gneče. Vinko Opaškar iz ljubljanske turistične agencije ARA, ki sprejema rezervacije za letovanje v Istri poroča, da je v Istri glede na posebno ponudbo, ki so ji nadeli ime Fortuna (sreča) za sedemdnevno bivanje z zajtrkom in vključno s turistično takso, treba odšteti le 168 DEM. Torej 24 DEM za prenočitev, kar je zares malo. Bistvo te ponudbe oz. igre na srečo je, da gostu določijo hotel v katerem bo bival šele takrat, ko pride na počitnice. Menda gre za hotele B kategorije.

Italijani beležijo rekorde

Italijanski turistični delavci so lahko z letošnjo turistično sezono zelo zadovoljni. Beležijo rekordni obisk tujcev. Verjetno tudi zaradi ne najboljše lanske turistične sezone in letošnje šibke lire. Furlanijo Julijsko krajino je junija obiskalo kar 94 % več Avstrijcev in 74 % več Nemcev. Na Tržaškem so največ obiskovalcev privabile prireditve Luči in zvoki v miramarskem gradu. Italijanski trgovci se kljub temu še naprej jezijo češ, da jim na naši strani meje odziramo enodnevne goste z nizko ceno bencina in brezcarinskimi poslovalnicami.

Now na
darila, regali, presents



Obala 120, Lucija, 66320
Portorož - Portorose
Tel.: 066/ 74- 535

Okrasni predmeti za darila

Od malega spominčka do dragocenega nakita

Novost:

Bižuterija iz korenine oljke, muranskega stekla, posebne porcelanske figure, namizni okvirji in svetilke. Ljubitelji slikarstva lahko v naši galeriji najdete slikarska dela mednarodno priznanih umetnikov kot so Mersad Berber, Safet, Zec, Ivan Rabuzin in drugi.

Posredujemo pri uokvirjanju umetniških slik, diplom ipd.

Velika izbira okvirjev.

Morda vam bo všeč kakšen majhen spominček, umetniška slika, dragoceni nakit?

Obiščite nas, radi vam bomo svetovali pri izbiri! Cene so ugodne.

Poletni urnik

8.30 - 12.30 in 17.00 - 20.00

sobota: 8.30 - 13.00

BRICI LJUBLJANI LJUBLJANA BRICEM

inogradniki in vinarji iz Brd so se še posebej izkazali. Že na Mednarodnem ocenjevanju vinskih vzorcev, ki je potekalo v mesecu maju, so od 1484 medalj in priznanj poželi 10 zlatih, 62 srebrnih in 74 častnih diplom (Slovenija je na ocenjevanju sodelovala z 822 vzorci). Podatek, da se je ocenjevanja udeležilo 65 vinogradnikov in vinarjev s tega območja, pa kaže na dejstvo, da v tem delu Slovenije "veje" prava tekmovalnost, kdo prideluje boljšo kapljico

Enako je bilo tudi na vinskem sejmu, kjer so se briški vinarji prvič predstavili na skupnem razstavnem prostoru s skupnimi nastopi, ki so potekali ne samo na sejmišču, ampak tudi v mestu Ljubljana.

Da bi se briškim vinogradnikom in vinarjem vsaj nekako odložili za odmeven nastop na sejmu in ocenjevanju, sta Ljubljanski sejem d.d. kot organizator in mesto Ljubljana v petek, 30. junija v gradu Dobrovo svečano podelila priznanja sodelujočim na letošnjem mednarodnem ocenjevanju vinskih vzorcev.



MENJALNICA IN PROMET Z NEPREMIČNINAMI

dipl. oec.
Ivan Konstantinovič
Sončno nabrežje 14
66310 IZOLA
tel./fax. 066/63-211

ŠIFRA

STANOVANJA - HIŠE - PARCELE
POSLOVNI OBJEKTI - PROSTORI

PRODAJA - NAKUP - ZAMENJAVA



klasika v modi in
spročenost v oblačilih

Izola
Sončno nabrežje 14
tel.: 65 646

Ukinitev letališča Portorož

(nadaljevanje s 1. strani)

Letališče Portorož je velik porabnik javnih sredstev (prej ga je sofinancirala Igralnica, sedaj je lastnik občina) in se ni sposobno samo vzdrževati, dobiček pa da se steka v zasebne žepke. Letališče je v neposredni bližini naravnih rezervatov in emisije hrupa ter plinov negativno vplivajo na zaščitena območja Seče, sečoveljskih solin doline Dragonje in druga območja. Aerodrom je s svojo zgrešeno poslovno politiko območje pirske občine in tudi širše, spremenil v hrupni poligon in s tem degradiral na ravno, bivalno in počitniško okolje. Osnovna funkcija letališča, potniški terminal za servisiranje kvalitetnih gostov predstavlja zamenljivo majhen del letališke dejavnosti, hkrati pa ima menda letališče ambiciozne razvojne načrte in pri tem še računa na javna sredstva.

Morda je to naključje, ali pa tudi ne, da je bila tiskovna konferenca o letališču sklicana takoj po velikem in tudi hrupnem letalskem mitingu in le en dan pred sejo občinskega sveta, ki je imel na dnevnem redu sprejem odloka o statusnem preoblikovanju Letališkega podjetja Aerodrom Portorož d.o.o. v Javno letališko podjetje Aerodrom Portorož d.o.o.

Presenečeni nad tem kako lahko nekdo v javnosti predstavlja študijo preden so jo - oni kot naročniki sploh videli, niso sprejeli nobenega posebnega sklepa, očitno pa je, da bo župan Franko Fičur raziskal kaj se v ozadju sploh dogaja. "Imam informacije, da gre za jasne cilje nekaterih struktur. Določena aktivnost v zvezi letališča, ki se odvija, prehitava našo odločitev. Določene osebe hodijo okrog ljudi in jih spodbujajo, da podpišejo, da se letališče zapre".

"Zeleni pri tem nimamo nič", je dejal Rafael Dodič. Odlok so vrnil od boru v drugo branje.

Foto: FK- INFORMA



PRVA SLOVENSKA MODRA ZASTAVA

(nadaljevanje s 1. strani)

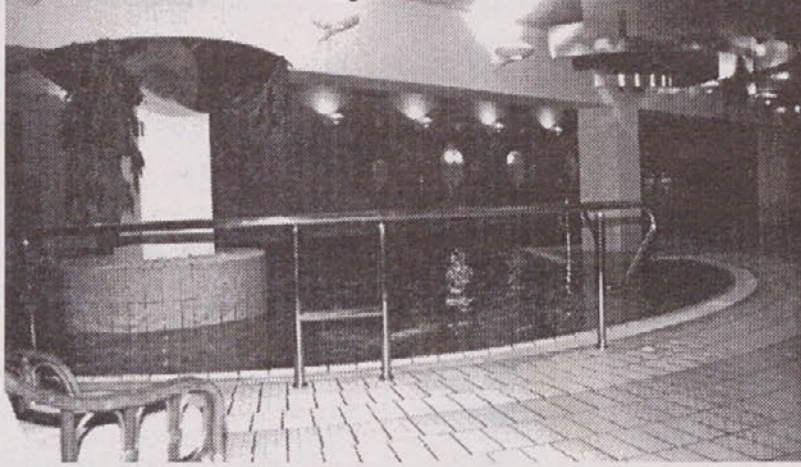
Štefka Kučan je zaželela, da bi obe zastavi, modra in zelena, na tem stiku kopnega z morjem, skupaj svarili in sporočali tistim, ki tu živijo in tistim, ki sem prihajajo, da se pri nas razvija visoka zavest in da veljajo trdna pravila ravnanja. Pravila, ki bodo varovala naravno okolje in vsako življenje v njem. Minister za gospodarske dejavnosti, Dr. Maks Tajnikar, pa je povedal, da smo uspešno prebrodili prve korake in da smo lahko ponosni na rezultate, ki jih dosegamo v Sloveniji. Zelo pomembno je, da pri prestrukturiranju slovenskega gospodarstva ni šlo mimo projektov za ekologijo. Na področju energetike investiramo okoli 500 milijonov DEM za ekološke projekte. Naše okolje je tako čisto, je rekel dr. Maks Tajnikar, da ne izpolnjujemo niti kriterijev za tovrstna posojila iz mednarodnih virov. Na to smo seveda lahko kajpak ponosni. Marina ima bogato tradicijo, Modra zastava pa je nagrada za to kar je napravila v preteklosti. "Vesel bi bil, da bi si lahko tako Modro zastavo podelili kar celi Sloveniji". Glede turizma je menil, da ne bi smeli iti v pretirano množičnost.

Dr. Tanja Mihalič je povedala, da sta za kopalno sezono 1995 v Sloveniji bila dva kandidata za Modro zastavo; Marina Portorož in plaža Jurček Hotelov Riviera Portorož. Slednjemu letos žal še ni uspelo.

Vladimir Knez, podžupan pirske občine je čestital Marini Portorož za dosedanje dosežke in menil, da je prva takšna zastava izraz skupnih prizadevanj občine in nosilca dejavnosti. V občini smo sprejeli dolgoročno strategijo ekološkega razvoja in zaščite. Imamo tri zaščitene krajinske parke.

Enes Lojo, generalni direktor Turističnega podjetja Portorož, se je ob zaključku slovesnosti iskreno zahvalil vsem gostom in udeležencem slovesnosti, med katerimi je bil tudi zunanji minister Zoran Thaler, in jih povabil na ogled marine.

Bazensko rekreacijski center Bernardin



V petek, 14. julija so v Grand hotelu Emona Bernardin svečano odprli bazensko rekreacijski center, ki zajema nov bazen z atraktivnim tropskim vrtom, tri savne, whirlpool, fitnes, solarij ter prostore za podvodno in ročno masažo. To je le del pomembnega programa dopolnilne ponudbe Hotelov Bernardin, ki so jo predstavili na nedavni tiskovni konferenci.

Najpomembnejši del naložb v letošnjem letu vsekakor predstavlja ureditev novih konferenčnih zmogljivosti v Grand hotelu Emona. Skupan površina kongresnega centra, kot ga imenujejo, bo 1600 m², pri čemer so vse dvorane večnamenske. Kongresni center naj bi odprli letošnjo jesen.

Foto: Quicklab

40 splošna banka koper let

Mala podjetja so bodočnost (tako vsaj vsi mislimo!), zato tudi v banki posvečamo prav tem čedalje več pozornosti. Pripravili smo celovito ponudbo, ki vam jo na kratko predstavljamo. Za vse podrobnejše informacije nas lahko obiščete. Skupaj bomo poiskali za Vas najprimernejšo rešitev.

Vodenje razpoložljivih prostih denarnih sredstev

Le - ta nam lahko zaupate za vodenje vpoglednih vlog na računu, za vloge na odpoklic ter za vezane kratkoročne in dolgoročne vloge. Sredstva lahko vežete za obdobje, ki vam najbolj ustreza; najkrajši čas vezave je 8 dni, najdaljši pa ni omejen.

Posojila za investicije v osnovna in trajna obratna sredstva

Za uresničitev razvojnih programov vam nudimo dopolnilna sredstva, katerih odplačilna doba je praviloma 5 let, način odplačevanja pa je praviloma dogovorjen v tromesečnih obrokih.

Posojila za obratna sredstva

Višina posojila za obratna sredstva in posojilni pogoji so odvisni od ugotovljene potrebe po obratnih sredstvih, bonitete posojilojemalca, donosnosti in oblike zavarovanja posojila. Rok vračila je praviloma do enega leta za kratkoročna ter do treh let za dolgoročna posojila.

Izdajanje garancij in drugih oblik jamstev

Nudimo vam vse oblike finančnih in storitvenih garancij, upoštevajoč seveda boniteto garancijskega zavezanca, rizičnost posla in možno obliko zavarovanja.

Devizna posojila in jamstva podjetjem

Podjetjem izdajamo finančne devizne garancije za vračanje komercialnega posojila in garancije na kontokorentno posojilo, storitvene devizne garancije, garancije za resnost ponudbe, za dobro izvedbo posla, za vračilo avansa,...

V Splošni banki Koper vam nudimo tudi devizna blagovna posojila, in sicer iz tujih in lastnih virov. Obrestno mero za ta posojila določimo na osnovi višine obrestnih mer kapitala na evrotргу, povečani za bančne stroške.

40 splošna banka koper let

» GNOMA «

GOSTINSKO- TURISTIČNO PODJETJE D.O.O. PORTOROŽ
UKMARJEVA 18, 66320 PORTOROŽ
TEL./FAX: 066/ 70- 916

REKLAMIRANJE NA SVETLOBNEM DISPLAYU
POSREDOVANJE PRI PRODAJI RAZEN NEPREMIČNIN

GNOMA PORTOROŽ

Neodvisni, nestranski časnik za območje občine Piran, Istre in zamejstva

Ustanovitelj in izdajatelj primorski utrip

informa

Tržno komuniciranje in informiranje

Portorož, Liminjanska 91, Tel. & Fax.: 066/70-185

Opr. prihl. št. 40-4/93 Rep. uprava za javne priložke Izpostava Piran / Franc Krajnc s.p.

ZR št.: 51400-620-63-05-1202111-6502/85 SB Koper, PE Piran

V.D.Gl. in odg. urednik: Franc Krajnc

Naslov uredništva: Liminjanska 91, Lucija, 66320 Portorož, Tel./Fax.: 066 70 185

Časopisni svet: dr. Ljilj Jakomin (predsednik), dr. Mirana Malc, Stefano Lusa, Janez De Reggi, Nino Spinelli

Elektronska obdelava in prelom: Graffit Line Izola d.o.o. / Tisk: Tiskarna VEK Koper

List izhaja mesečno, cena za izvod 70 Sit.

Po mnenju Urada vlade za informiranje št. 4/3-12-889/93-23/288 je časnik Primorski utrip proizvod informativnega značaja iz 13. točke tar. št. 3 tarife prometnega davka, po kateri se plačuje davek od prometa proizvodov po stopnji 5%.